




# Telewizor Dell™ LCD

## Podręcznik użytkownika

Model W3202MC i W3706MC

[www.dell.com](http://www.dell.com) | [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)

## Uwagi, przypomnienia i ostrzeżenia

-  **UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany telewizor.
-  **PRZYPOMNIENIE:** Napis PRZYPOMNIENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.
-  **OSTRZEŻENIE:** Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, uszkodzenia ciała lub śmierci.

---

**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.**

© 2005 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Powielanie w jakikolwiek sposób bez pisemnego zezwolenia firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell*, logo *DELL*, *Dimension*, *OptiPlex*, *Inspiron*, *Latitude*, *Dell Precision*, *DellNet*, *TrueMobile*, *PowerApp*,

*PowerEdge*, *PowerConnect* i *PowerVault* są znakami towarowymi firmy Dell, Inc.;  *TruSurround XT*, *SRS* i symbol  są znakami

towarowymi firmy SRS Labs, Inc. *EMC* jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy EMC Corporation.

W niniejszym tekście mogą być zawarte także inne znaki towarowe i nazwy handlowe odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw do jakichkolwiek znaków towarowych i nazw handlowych, których nie jest prawnym właścicielem.

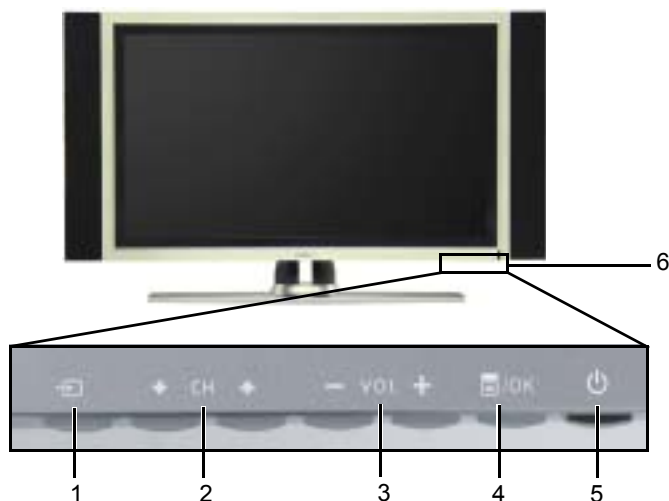
# Spis treści






1	Informacje o telewizorze	
	Widok z przodu . . . . .	5
	Widok z lewej strony . . . . .	6
	Widok z dołu . . . . .	7
	Zawartość opakowania . . . . .	8
	Zasady obchodzenia się z telewizorem . . . . .	10
2	Przygotowywanie telewizora do pracy	
	Odpowiednie usytuowanie telewizora . . . . .	11
	Podłączanie telewizora . . . . .	12
	Podłączanie głośników . . . . .	20
3	Korzystanie z pilota	
	Wkładanie baterii . . . . .	23
	Korzystanie z pilota . . . . .	24
	Korzystanie z telewizora z pilotem uniwersalnym lub uczącym się . . . . .	26
4	Korzystanie z menu telewizora	
	Korzystanie z pilota przy nawigacji po menu telewizora . . . . .	29
	Wybieranie języka menu telewizora . . . . .	30
	Input Select . . . . .	30
	Ustawienia obrazu . . . . .	33
	Ustawienia dźwięku . . . . .	34
	PIP/POP/PBP . . . . .	35

Rozmiar ekranu . . . . .	36
Kontrola rodzicielska . . . . .	37
Setup. . . . .	38
5 Rozwiązywanie problemów z telewizorem	
Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów . . . . .	39
Problemy ogólne. . . . .	40
Komunikaty menu telewizora . . . . .	45
Problemy z pilotem . . . . .	46
Korzystanie z funkcji autotestu w przypadku połączenia z komputerem . . . . .	46
Problemy z wykorzystaniem telewizora jako monitor . . . . .	47
6 Dane techniczne telewizora	
Kontakt z firmą Dell . . . . .	53
Indeks . . . . .	73

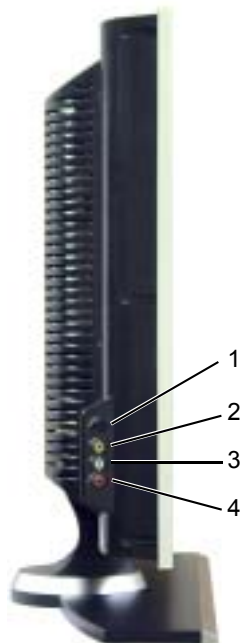
# Informacje o telewizorze

## Widok z przodu



1	 Przycisk Input Source	Służy do wyświetlenia menu wyboru sygnału wejściowego Input Select.
2	 Przycisk Następny/poprzedni kanał	Służy do wybrania poprzedniego/następnego kanału lub do nawigacji po menu telewizora.
3	 Przycisk Zwiększanie/zmniejszanie głośności	Służy do zwiększania/zmniejszania głośności lub do wybierania opcji menu telewizora.
4	 Przycisk Menu/OK	Służy do wyświetlania menu telewizora lub do potwierdzania wybranej opcji.
5	 Przycisk i lampka (LED) zasilania	Służy do włączania i wyłączenia telewizora. Lampka zasilania świeci na niebiesko, gdy telewizor jest włączony, lub na pomarańczowo, gdy telewizor jest w trybie oszczędzania energii.
6	Detektor podczerwieni	Odbiera sygnały wysyłane z pilota.

## Widok z lewej strony

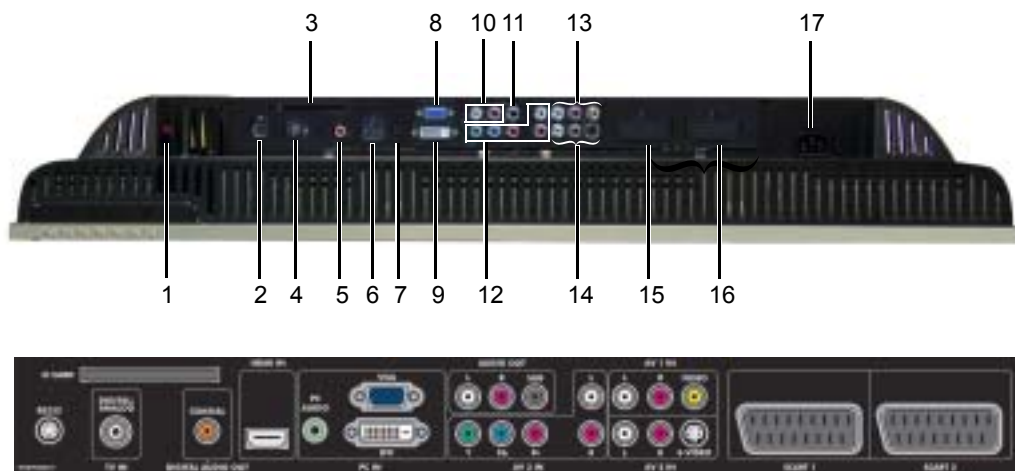


---

1	Złącze S-Video	Służy do podłączenia urządzeń, takich jak konsola gier wideo, kamera cyfrowa lub odtwarzacz DVD.
2	Złącze kompozytowego sygnału wizyjnego	Służy do podłączenia urządzeń, takich jak magnetowid lub odtwarzacz DVD.
3	Złącze audio (lewe)	Tego złącza należy użyć w przypadku podłączenia urządzenia do złącza kompozytowego sygnału wizyjnego lub złącza S-Video.
4	Złącze audio (prawe)	Tego złącza należy użyć w przypadku podłączenia urządzenia do złącza kompozytowego sygnału wizyjnego lub złącza S-Video.

---

## Widok z dołu



1	Złącza wyjściowe głośnika telewizora	Służą do podłączenia głośników.
2	Złącze RS232	Tylko do użytku fabrycznego.
3	Gniazdo karty CI	Służy do wkładania modułu CI w celu uzyskania warunkowego dostępu.
4	złącze wejściowe TV IN (cyfrowe/analogowe)	Służy do podłączenia anteny lub nadajnika telewizji kablowej za pomocą kabla koncentrycznego.
5	Koncentryczne złącze wyjściowe dźwięku cyfrowego	Służy do podłączania opcjonalnego dekodera audio lub odbiornika audio/wideo w przypadku korzystania z telewizji cyfrowej.
6	Złącze wejściowe HDMI IN	Służy do podłączenia urządzeń, takich jak odtwarzacz DVD lub przystawka do korzystania z telewizji interaktywnej.
7	Komputer Złącze audio VGA lub DVI	Służy do podłączania kabla z komputera, odtwarzacza DVD lub przystawki do korzystania z telewizji interaktywnej do telewizora.
8	Złącze VGA	Służy do podłączenia kabla VGA przekazującego sygnał z komputera to telewizora.
9	Złącze DVI	Służy do podłączania komputera lub urządzeń wideo, takich jak odtwarzacz DVD.
10	Złącza wyjściowe audio (L/P)	Służą do podłączania urządzeń, takich jak głośnik stereo lub sprzęt Hi-Fi, jeśli antena lub telewizja kablowa zostały podłączone za pomocą złącza TV IN.

11	Złącze wyjściowe audio głośnika niskotonowego (SUB)	Służy do podłączania opcjonalnego, zasilanego głośnika niskotonowego do telewizora.
12	Złącza typu component audio i wideo (AV3 IN)	Służą w trzech zaznaczonych miejscach do podłączenia takich urządzeń, takich jak odtwarzacz DVD, przystawka do korzystania z telewizji interaktywnej lub źródło sygnału telewizji kablowej.
13	Złącza typu component video i audio (AV1 IN)	Służą w trzech zaznaczonych miejscach do podłączenia urządzeń, takich jak magnetowid lub odtwarzacz DVD.
14	Złącza S-Video i audio (AV2 IN)	Służą w trzech zaznaczonych miejscach do podłączenia urządzeń, takich jak konsola gier wideo lub odtwarzacz DVD.
15	Złącze SCART 1	Służy do podłączenia urządzeń, takich jak odtwarzacz DVD lub magnetowid.  Złącze SCART obsługuje wejściowy sygnał RGB, wejściowy zespolony sygnał wizyjny, wyjściowy zespolony sygnał wizyjny, wejściowy stereofoniczny sygnał audio oraz wyjściowy stereofoniczny sygnał audio.
16	Złącze SCART 2	Służy do podłączenia urządzeń, takich jak odtwarzacz DVD lub magnetowid.  Złącze SCART obsługuje wejściowy sygnał Y/C, wejściowy zespolony sygnał wizyjny, wyjściowy zespolony sygnał wizyjny, wejściowy stereofoniczny sygnał audio oraz wyjściowy stereofoniczny sygnał audio.
17	Złącze zasilania	Służy do podłączenia przewodu zasilania.

## Zawartość opakowania

 **UWAGA:** W przypadku gdy potrzebne są dodatkowe kable, należy skontaktować się z firmą Dell.

Pilot





---

Baterie typu AAA (3 szt.)



Kabel antenowy (koncentryczny)



Kabel SCART



Głośniki



\* Aby podłączyć głośniki do telewizora, zobacz „Podłączanie głośników” na stronie 20.

---

## Dokumentacja




---

## Zasady obchodzenia się z telewizorem

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Telewizor powinien być naprawiany wyłącznie przez licencjonowanego serwisanta. Nie należy przeprowadzać demontażu telewizora.
- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem czyszczenia telewizora należy odłączyć go od gniazda zasilania.
  - Do czyszczenia powierzchni panelu należy używać miękkiej, czystej i bezpyłowej ściereczki lekko zwilżonej wodą.
  - Do czyszczenia obudowy telewizora należy używać ściereczki lekko zwilżonej łagodnym detergentem.
  - Nie należy stosować środków chemicznych, takich jak benzen, rozcieńczalnik, ani jakichkolwiek środków czyszczących z dodatkiem substancji ściernych.
  - Do czyszczenia telewizora nie należy stosować sprężonego powietrza.

## Przygotowywanie telewizora do pracy

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek procedury konfiguracji opisanej w tej sekcji należy zapoznać się z podstawowymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku po produkcji*.


### Odpowiednie usytuowanie telewizora

Wybierając miejsce ustawienia telewizora, należy uwzględnić następujące czynniki:

- Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie należy przechowywać lub używać telewizora w miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, wysokiej wilgotności, kurzu, bezpośrednią ekspozycję promieni słonecznych lub wyjątkowo zimne otoczenie.
- Należy unikać przenoszenia telewizora pomiędzy miejscami znacznie różniącymi się temperaturą. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, zobacz **Dane techniczne** na stronie 49.
- Nie należy poddawać telewizora działaniu silnych drgań lub znacznych wstrząsów. Nie należy umieszczać telewizora w bagażniku samochodowym.
- Nie należy umieszczać telewizora w miejscu, w którym mogłaby zostać na niego wylana woda lub inna ciecz.

## Podłączanie telewizora

W poniższych tabelach został podany opis złączy telewizora, aby pomóc podjąć decyzję, jakiego złącza użyć podczas podłączania różnych urządzeń wideo.




 **UWAGA:** Przed podłączeniem telewizora należy się upewnić, czy są wszystkie potrzebne kable. Niektóre kable mogą być dostępne w zestawie podłączanego urządzenia. Lista kabli dostarczanych z telewizorem znajduje się w sekcji „Zawartość opakowania” na stronie 8. Aby zamówić dodatkowe kable, należy skontaktować się z firmą Dell.

### Podłączanie przystawki do odbioru telewizji kablowej lub anteny

Jakość	Kabel i złącze	Kiedy używać
Dobra	Kabel koncentryczny/TV IN 	Kabel koncentryczny (RF) przenosi sygnał analogowy/cyfrowy wideo i audio z anteny lub złącza telewizji kablowej do telewizora. Kabel koncentryczny jest oznaczony TV IN (cyfrowy/analogowy). Aby znaleźć złącze TV IN, zobacz „ <b>Widok z dołu</b> ” na stronie 7.

### Podłączanie urządzeń wideo

Jakość	Kabel i złącze	Kiedy używać
Dobra	Kabel composite/AV1 IN (spód) Wideo, Lewy, Prawy (Lewy) 	Złącze sygnału zespolonego przenosi sygnał wizyjny za pośrednictwem pojedynczego kabla. Jeżeli wykorzystywane jest złącze zespolonego sygnału wizyjnego, konieczne jest także podłączenie kabli zespolonego sygnału audio. Aby znaleźć złącza sygnału zespolonego, zobacz „ <b>Widok z lewej strony</b> ” na stronie 6 i „ <b>Widok z dołu</b> ” na stronie 7.

Jakość	Kabel i złącze	Kiedy używać
Lepsza	Kabel S-Video/AV2 IN (spód) S-Video, Lewy, Prawy (Lewy)	Złącze S-Video rozdziela sygnał wizyjny na dwa sygnały — czarno-biały i kolorowy. Jeżeli wykorzystywane jest złącze S-Video, konieczne jest także podłączenie kabli audio. Aby znaleźć złącza S-Video, zobacz „ <b>Widok z lewej strony</b> ” na stronie 6 i „ <b>Widok z dołu</b> ” na stronie 7.
		
Najlepsza	Kabel typu komponent (YPbPr)/AV3 IN	Złącze typu komponent rozdziela sygnał wizyjny na trzy sygnały — dwa kolorowe i jeden czarno-biały. Jeżeli wykorzystywane są złącza typu komponent, konieczne jest także podłączenie kabli audio. Aby znaleźć złącza typu komponent, zobacz „ <b>Widok z dołu</b> ” na stronie 7.
		
Doskonała	Kabel HDMI/HDMI IN	Interfejs HDMI (High Definition Multimedia Interface) zapewnia przesyłanie najlepszego sygnału wideo ze źródła (sygnał HDTV, odtwarzacz DVD) do telewizora. Jest to osiągnięte dzięki umożliwieniu przesyłania nieskompresowanych danych wideo i wielokanałowego dźwięku do telewizora za pomocą pojedynczego kabla. Aby znaleźć złącze, zobacz „ <b>Widok z dołu</b> ” na stronie 7.
		


## Korzystanie ze złącza TV IN (koncentrycznego)



- 1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.
- 2 Podłącz kabel koncentryczny do złącza TV IN telewizora.
- 3 Podłącz kabel zasilania do telewizora i włącz telewizor.
- 4 Przejdź do menu telewizora i wybierz opcję **TV** lub **Digital TV**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „**Input select**” na stronie 30.

## Korzystanie ze złącza sygnału zespolonego



- 1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.
- 2  **UWAGA:** Jeżeli podłączane urządzenie ma być ruchome, tak jak to ma miejsce w przypadku konsoli do gier wideo lub kamery cyfrowej, wówczas należy wykorzystać złącze zespolonego sygnału wizyjnego znajdujące się z lewej strony telewizora (zobacz „Widok z lewej strony” na stronie 6).
- 3 Podłącz urządzenie do telewizora za pomocą kabla audio i wideo.
- 4 Podłącz kable zasilania do telewizora oraz do podłączanych urządzeń, a następnie włącz zarówno telewizor, jak i podłączane urządzenia.
- 4 Włącz menu telewizora i wybierz opcję **AV1 (Composite 1)** lub **AV4 (Composite 2)**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „**Input select**” na stronie 30.

## Korzystanie ze złącza S-Video



1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.

**UWAGA:** Jeżeli podłączane urządzenie ma być ruchome, tak jak to ma miejsce w przypadku konsoli do gier wideo lub kamery, wówczas należy wykorzystać złącze S-Video znajdujące się z lewej strony telewizora (zobacz „Widok z lewej strony” na stronie 6).

2 Podłącz urządzenie za pomocą kabli S-Video oraz audio.

3 Podłącz kable zasilania do telewizora oraz do podłączanych urządzeń, a następnie włącz zarówno telewizor, jak i podłączane urządzenia.

4 Włącz menu telewizora i wybierz opcję **AV2 (S-Video 1)** lub **AV5 (S-Video 2)**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „Input select” na stronie 30.

## Korzystanie ze złączy typu komponent



1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.

2 Podłącz urządzenie za pomocą kabli typu komponent wideo oraz audio.

- 3 Podłącz kable zasilania do telewizora oraz do podłączanych urządzeń, a następnie włącz zarówno telewizor, jak i podłączane urządzenia.
- 4 Uaktywnij menu telewizora i wybierz opcję **AV3 (Component)**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „**Input select**” na stronie 30.


### Korzystanie ze złącza HDMI



- 1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.
- 2 Podłącz urządzenie za pomocą złącza HDMI.
- 3 Podłącz kable zasilania do telewizora oraz do podłączanych urządzeń, a następnie włącz zarówno telewizor, jak i podłączane urządzenia.
- 4 Uaktywnij menu telewizora i wybierz opcję **HDMI**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „**Input select**” na stronie 30.




## Korzystanie ze złącza DVI


 **UWAGA:** Dla potrzeb połączenia z komputerem wykorzystywane może być tylko jedno złącze — albo VGA, albo DVI.

### Podłączanie komputera



- 1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.
  - 2 Podłącz biały kabel DVI i kable audio do urządzenia lub komputera i telewizora.
-  **UWAGA:** Niektóre przystawki do odbioru telewizji kablowej mogą być wyposażone w złącza DVI, ale nie obsługują połączenia DVI. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z właściwym operatorem telewizji kablowej.
- 3 Podłącz kable zasilania do telewizora oraz do podłączanych urządzeń, a następnie włącz zarówno telewizor, jak i podłączane urządzenia.
  - 4 Uaktywnij menu telewizora i wybierz opcję **DVI**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „**Input select**” na stronie 30.

## Korzystanie ze złącza VGA

 **UWAGA:** Dla potrzeb połączenia z komputerem wykorzystywane może być tylko jedno złącze — albo VGA, albo DVI.



- 1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.
- 2 Podłącz niebieski kabel VGA do telewizora oraz do komputera.
- 3 Podłącz zielony kabel audio do złącza w telewizorze oraz do komputera.
- 4 Podłącz kable zasilania do telewizora oraz do podłączanych urządzeń, a następnie włącz zarówno telewizor, jak i podłączane urządzenia.
- 5 Uaktywnij menu telewizora i wybierz opcję **VGA**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „**Input select**” na stronie 30.

## Korzystanie ze złącza SCART



- 1 Wyłącz telewizor i odłącz przewód zasilania.
- 2 Podłącz urządzenie za pomocą kabla SCART.
- 3 Podłącz kable zasilania do telewizora oraz do podłączanych urządzeń, a następnie włącz zarówno telewizor, jak i podłączane urządzenia.
- 4 Uaktywnij menu telewizora i wybierz opcję **SCART 1** lub **SCART 2**. Aby znaleźć więcej informacji, zobacz „**Input select**” na stronie 30.

## Korzystanie z gniazda karty CI

Włóż moduł CI do gniazda karty CI, aby oglądać programy telewizyjne dostarczane przez usługodawcę.



## Podłączanie głośników

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przygotowaniem do pracy i uruchomieniem urządzenia firmy Dell™ należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa zamieszczonymi w *Przewodniku po produkcji*.

### Lista standardowych akcesoriów

- głośnik (2)
- podstawka (2)
- wspornik (4)
- wkręt (2)
- kabel głośnika (2)



## Instalowanie głośników na podstawie

- 1 Wstaw podstawkę w otwór pod spodem głośnika.
- 2 Dokręć wkręt głośnika.



W3202MC



W3706MC

## Instalowanie głośników w telewizorze

- 1 Zamocuj luźno wsporniki do głośników.
- 2 Zamocuj wsporniki do telewizora i dokręć wkręty.
- 3 Dokręć wkręty głośnika.

 **UWAGA:** Aby prawidłowo dokręcić wkręty, należy użyć wkrętaka.



## Podłączanie kabli głośnika do głośnika i telewizora

- 1 Podłącz jeden koniec kabli głośnika do odpowiednich złącz z tyłu głośnika.
- 2 Podłącz drugi koniec kabli głośnika do odpowiednich złącz z tyłu telewizora.



W3202MC



W3202MC



W3706MC



W3706MC

# Korzystanie z pilota

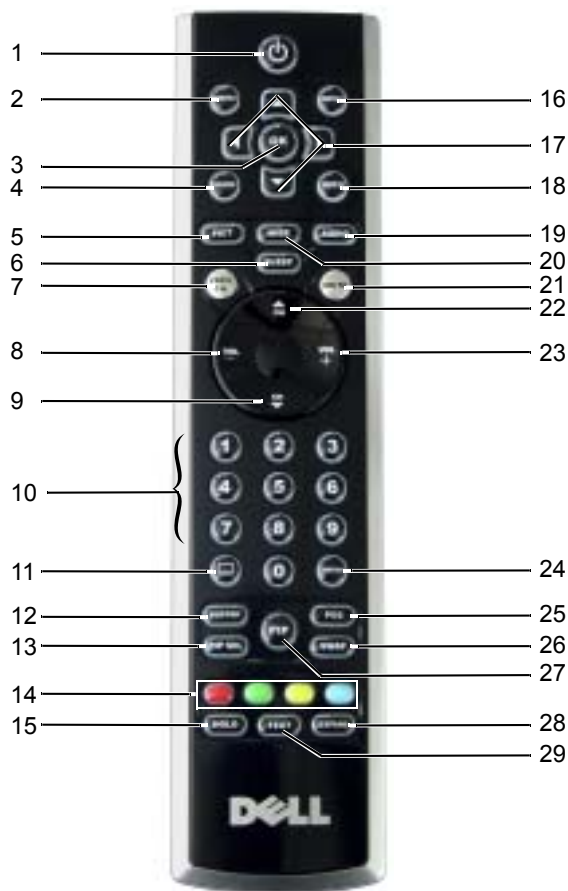
## Wkładanie baterii

Przed rozpoczęciem korzystania z pilota należy do niego włożyć trzy baterie typu AAA.

- 1 Otwórz osłonę przedziału na baterie.
- 2 Włóż baterie. Upewnij się, że symbole + i – na bateriach odpowiadają symbolom + i – znajdującym się w przedziale na baterie.
- 3 Zamknij osłonę przedziału na baterie.



## Korzystanie z pilota





1	Zasilanie	Służy do włączania i wyłączania telewizora.
2	MENU	Włącza i wyłącza wyświetlanie głównego menu telewizora.
3	OK	Naciśnięcie potwierdza wybraną opcję.
4	GUIDE	Wyświetla elektroniczną wersję programu telewizyjnego podczas korzystania z <b>Digital TV (złącze Digital/Analog)</b> . <b>UWAGA:</b> Treść może się różnić w zależności od nadawcy.
5	PICT	Służy do cyklicznego przechodzenia przez zaprogramowaną sekwencję opcji z menu <b>Picture Settings</b> .
6	SLEEP	Służy do włączania odliczania czasu, po którym nastąpi przejście do trybu uśpienia.
7	PREV CH	Służy do powrotu do poprzednio oglądanego kanału.
8	Vol –	Służy do zmniejszania głośności.
9	CH down	Naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do oglądania poprzedniego kanału.
10	Przyciski z cyframi	Służą do wyboru kanału.
11	– (kreska)	Naciśnięcie umożliwia wybranie napisów dla telewizji cyfrowej.
12	POP PBP	Służy do włączania i wyłączania trybu pracy „Obraz poza obrazem” (POP) lub „Obraz po obrazie” (PBP).
13	PIP SEL	W trybach pracy „Obraz w obrazie” (PIP), „Obraz poza obrazem” (POP) i „Obraz po obrazie” (PBP) przycisk ten służy do naprzemiennego przełączania pomiędzy oknami.
14	Przyciski teletekstu	Cztery standardowe przyciski teletekstu (czerwony, zielony, żółty, niebieski). <b>UWAGA:</b> Naciśnij zielony przycisk, aby wyświetlić <b>Sound Track</b> podczas korzystania z funkcji <b>Digital TV</b> .
15	HOLD	W przypadku zbioru wielostronicowego po upływie określonego czasu następuje automatyczne przejście do następnej strony. Przycisk ten służy do przełączania między następującymi trybami pracy: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatrzymanie strony na ekranie.</li> <li>• Powrót do trybu automatycznego przechodzenia do następnej strony.</li> </ul>
16	INPUT	Włącza menu <b>Input Select</b> .
17	Przyciski strzałek	W menu telewizora służą do nawigacji w menu.
18	INFO	Wyświetla informacje o telewizorze i oglądanym kanale.
19	AUDIO	Służy do cyklicznego przechodzenia przez zaprogramowaną sekwencję opcji <b>audio</b> .
20	WIDE	Służy do cyklicznego przechodzenia przez zaprogramowaną sekwencję opcji rozmiaru (proporcji) z menu <b>Picture Settings</b> .

21	MUTE (Wyciszenie)	Służy do włączania i wyłączania dźwięku.
22	CH up	Naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do oglądania następnego kanału.
23	Vol +	Służy do zwiększania głośności.
24	ENTER	Naciśnij ten przycisk, aby potwierdzić wprowadzoną częstotliwość kanału.
25	POS	Naciśnięcie umożliwi zmianę pozycji okna PIP, POP lub PBP.
26	SWAP	Służy do wzajemnej zamiany obrazów podczas pracy w trybach PIP lub PBP.
27	PIP	Służy do włączania i wyłączania trybu „Obraz w obrazie” (PIP).
28	EXPAND	Służy do cyklicznego przechodzenia pomiędzy trzema trybami powiększenia obrazu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Górna połowa strony z powiększonymi literami.</li> <li>• Dolna połowa strony z powiększonymi literami.</li> <li>• Obraz standardowy.</li> </ul>
29	TEXT	Służy do cyklicznego przechodzenia między trzema trybami wyświetlania teletekstu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Włączony</li> <li>• Miksowany (równoczesne wyświetlanie teletekstu i programu)</li> <li>• Wyłączony.</li> </ul>

## Korzystanie z telewizora z pilotem uniwersalnym lub uczącym się

Wstępnie zaprogramowany pilot uniwersalny może być programowany w taki sposób, aby sterować następującymi funkcjami telewizora firmy Dell:

- Zasilanie
- Następny kanał (+)
- Poprzedni kanał (-)
- Zwiększ głośność (+)
- Zmniejsz głośność (-)
- Wycisz
- Input Select



**UWAGA:** W przyszłości wstępnie zaprogramowane piloty uniwersalne będą mogły sterować większą liczbą funkcji.

Pilot uniwersalny może zostać zaprogramowany do pracy z telewizorem Dell w następujący sposób:

- Jeżeli w instrukcji do pilota podane kody odpowiadają poszczególnym producentom, to telewizor może pracować z wykorzystaniem kodów firmy Philips.
- Jeżeli pilot jest wyposażony w funkcję poszukiwania, to może ona zostać wykorzystana do znalezienia prawidłowego kodowania.
- Jeżeli pilot jest wyposażony w funkcję uczenia się, to oprócz wymienionych powyżej przycisków jest możliwe, za pomocą pilota firmy Dell, zaprogramowanie w nim innych przycisków specjalnego przeznaczenia.



**UWAGA:** Aby zapoznać się z dodatkowymi informacjami, zobacz dokumentację uniwersalnego lub uczącego się pilota.



## Korzystanie z menu telewizora

Telewizor ma menu telewizora, które umożliwia wybór odpowiedniego źródła sygnału wejściowego, przeprowadzenie regulacji obrazu i dźwięku, wybranie trybu pracy „Obraz w obrazie” (PIP), „Obraz poza obrazem” (POP) oraz „Obraz po obrazie” (PBP), a także ustawienie kontroli rodzicielskiej.

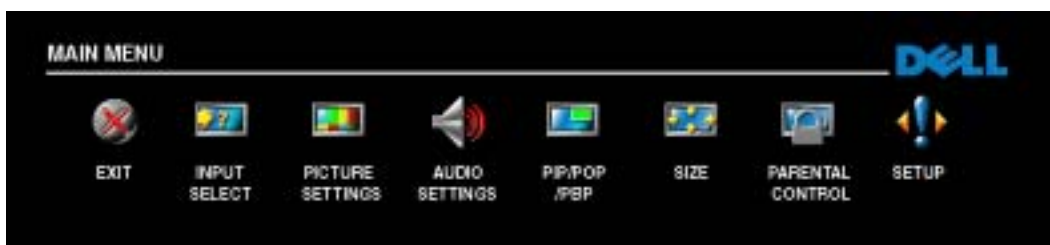
### Korzystanie z pilota przy nawigacji po menu telewizora

**UWAGA:** Do wywoływania menu telewizora i dokonywania wyboru opcji służą przyciski głośności oraz zmiany kanałów, znajdujące się na panelu przednim telewizora, lub pilot. Z wyjątkiem przypadków, w których wyraźnie zostało to zaznaczone, w tej sekcji przedstawiono korzystanie z menu telewizora za pomocą pilota.

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**, aby uaktywnić menu telewizora.


Wzdłuż dolnej krawędzi ekranu zostanie wyświetlonych osiem ikon.

**UWAGA:** Ikona **Parental Control** jest wyświetlana tylko wtedy, gdy źródłem sygnału wejściowego jest telewizja cyfrowa.



- 2 Wykorzystaj lewy i prawy przycisk do poruszania się pomiędzy ikonami. Podczas poruszania się po menu poszczególne ikony są odpowiednio wyróżniane (zaznaczone).
- 3 Aby wybrać daną opcję, naciśnij przycisk **OK** po wybraniu odpowiedniej ikony.
- 4 Zostanie wyświetlone nowe menu dotyczące wybranej opcji. Za pomocą przycisków ze strzałkami w górę i w dół można przechodzić do różnych ustawień.

**UWAGA:** Podczas nawigacji pomiędzy opcjami obok odpowiedniej pozycji pojawia się czerwona strzałka. Obok tej opcji, która jest wybrana, pojawia się symbol zaznaczenia — tzw. ptaszek.

- 5 Skorzystaj z przycisków ze strzałkami w lewo i w prawo oraz przycisku **OK** do przeprowadzenia regulacji lub wybrania odpowiednich ustawień.
-  **UWAGA:** Aby w dowolnym momencie powrócić do głównego menu, można wybrać opcję **Exit** lub nacisnąć przycisk **Menu**.
- 6 Po wybraniu odpowiednich ustawień naciśnij przycisk **Menu**, aby powrócić do głównego menu.
- 7 Aby zamknąć menu telewizora, wybierz ikonę **Exit** i naciśnij przycisk **OK**.

## Wybieranie języka menu telewizora

- 1 Naciśnij przycisk **Menu**, aby uaktywnić menu telewizora.
- 2 Wybierz opcję **Setup**.
- 3 W menu **Setup** wybierz opcję **Language**, a następnie wybierz język, w którym chcesz, aby było wyświetlane menu telewizora.

## Input Select

Menu **Input Select** umożliwia wybór właściwego źródła sygnału na podstawie tego, jak połączony został telewizor wraz z pozostałym sprzętem wizyjnym. Aby przejść bezpośrednio do menu **Input Select**, należy nacisnąć przycisk **Input** znajdujący się na pilocie. Można również nacisnąć przycisk **Menu**, a następnie z głównego menu wybrać opcję **Input Select**.

Jeśli jako źródło sygnału wejściowego jest używany **TV** lub **Digital TV**, można wstępnie ustawić kanały możliwe do obejrzenia. Przejdź do **Main menu**, wybierz opcję **Setup**, wybierz opcję **Channel Setup**, a następnie wybierz opcję **Auto Search** lub **Manual Search**.



**VGA** — Wybierz tę opcję, jeśli do złącza VGA jest podłączony komputer. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie jest umiejscowione złącze VGA.

**DVI** — Wybierz tę opcję, jeżeli telewizor jest wykorzystywany jako monitor komputera, a do podłączenia komputera lub urządzenia, takiego jak odtwarzacz DVD, użyto kabla DVI. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie jest umiejscowione złącze DVI.

**HDMI** — Wybierz tę opcję, jeśli urządzenie, takie jak odtwarzacz DVD, zostało podłączone za pomocą złącza HDMI. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie jest umiejscowione złącze HDMI.

**TV** — Wybierz tę opcję, jeśli do złącza TV IN jest podłączona antena. Zobacz „**Widok**

**z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie jest umiejscowione złącze TV IN.

**DIGITAL TV** — Wybierz tę opcję, jeśli do złącza TV IN jest podłączona antena. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie jest umiejscowione złącze TV IN.

**SCART 1 i SCART 2** — Wybierz tę opcję, jeżeli do złącza SCART, znajdującego się pod spodem telewizora, podłączone zostało odpowiednie urządzenie wizyjne, takie jak odtwarzacz DVD. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione złącza SCART.

**AV1 (COMPOSITE 1)** — Wybierz tę opcję, jeżeli do złącz zespolonego sygnału wizyjnego i audio, znajdujących się pod spodem telewizora, podłączone zostało odpowiednie urządzenie wizyjne, takie jak konsola gier wideo. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione złącza zespolonego sygnału wizyjnego i audio (**AV1 IN**).

**AV2 (S-VIDEO 1)** — Wybierz tę opcję, jeżeli do złącz S-Video i audio, znajdujących się pod spodem telewizora, podłączone zostało odpowiednie urządzenie wizyjne, takie jak magnetowid. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione złącza S-Video i audio (**AV2 IN**).

**AV3 (COMPONENT)** — Wybierz tę opcję, jeśli do złącz typu komponent audio i wideo, znajdujących się pod spodem telewizora, podłączone zostało odpowiednie urządzenie wizyjne, takie jak odtwarzacz DVD, przystawka do korzystania z telewizji interaktywnej lub przystawka telewizji kablowej. Zobacz „**Widok z dołu**” na stronie 7, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione złącza typu komponent audio i wideo (**AV3 IN**).

**AV4 (COMPOSITE 2)** — Wybierz tę opcję, jeżeli do złącz zespolonego sygnału wizyjnego i audio, znajdujących się z boku telewizora, podłączone zostało odpowiednie urządzenie wizyjne, takie jak konsola gier wideo. Zobacz „**Widok z lewej strony**” na stronie 6, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione złącza zespolonego sygnału wizyjnego i audio (**Video, Left, Right**).

**AV5 (S-VIDEO 2)** — Wybierz tę opcję, jeżeli do złącz S-Video i audio, znajdujących się z boku telewizora, podłączone zostało odpowiednie urządzenie wizyjne, takie jak magnetowid. Zobacz „**Widok z lewej strony**” na stronie 6, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione złącza S-Video i audio (**S-Video, Left, Right**).

**SHOW INPUTS** — Opcja **Show Inputs** umożliwia wybranie ustawień **Active** i **All**. Opcja **Active** sprawdza, które złącza są używane. Dostępne źródła sygnału są wyświetlane w kolorze białym, a źródła sygnału, które nie są niedostępne, wyświetlane są w kolorze szarym. Opcja **All** powoduje wyświetlenie wszystkich źródeł sygnału wejściowego i umożliwia wybór spośród wszystkich źródeł sygnału wejściowego, nawet gdy nie są do nich podłączone żadne urządzenia.

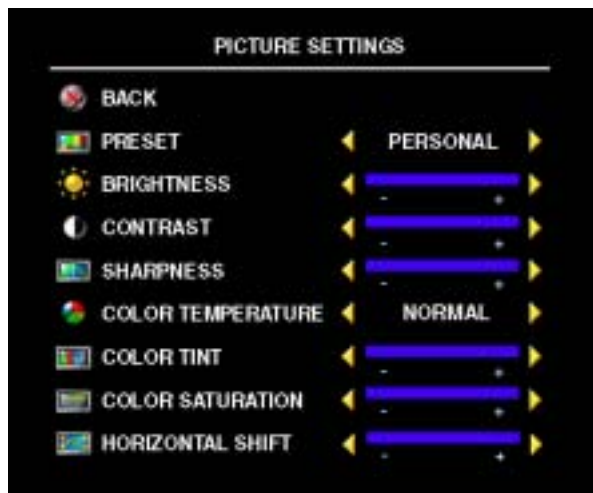


**UWAGA:** Za pomocą opcji **TV Menu Settings**, dostępnej w menu **Setup**, można ustawić, aby w menu **Input Select** była podawana informacja o urządzeniu podłączonym do danego złącza. Na przykład podczas oglądania na ekranie menu **Input Select** w opcji **AV3 (COMPONENT)** będzie wyświetlany tekst DVD.



# Ustawienia obrazu

Menu **Picture Settings** umożliwia dostosowanie obrazu, w tym kolorów i jasności.



Wybranie jednego z następujących wstępnie zaprogramowanych zestawów parametrów obrazu spowoduje automatyczne ustawienie poszczególnych parametrów:

- **Movies (filmy)**
- **Sports (sport)**
- **Weak Signal (słaby sygnał)**
- **Multimedia**

Wybranie opcji **Personal** umożliwia indywidualną regulację poszczególnych parametrów, takich jak jasność (opcja **Brightness**) czy kolor (opcja **Color**).

Zaprogramowana temperatura barwowa (opcja **Color Temperature**) ma

następujące wartości:

- **Natural:** temperatura panelu naturalnego
- **Normal:** 6500 K
- **Blue:** 9300 K
- **Red:** 5700 K

Do regulacji położenia obrazu w poziomie służy opcja **Horizontal Shift**.

## Ustawienia dźwięku

Menu **Audio Settings** umożliwia ustawianie dźwięku, tak aby najlepiej pasował do oglądanego programu.



**SRS TruSurround XT** — W tym trybie pracy za pomocą dwóch dowolnych głośników jest stwarzane wrażenie dźwięku otaczającego, co daje szerszą perspektywę dźwiękową, nasyconą bogatym brzmieniem basów.

**Midnight Mode** — W trybie nocnym są niwelowane znaczne różnice głośności między głosem głównym a tłem dźwiękowym.

Wybranie jednego z następujących zaprogramowanych zestawów parametrów dla opcji **Equalizer Mode** spowoduje automatyczne ustawienie poszczególnych poziomów dźwięku:

- **Music (muzyka)**
- **Theater (teatr)**
- **Voice (głos)**

Wybranie opcji **Personal** umożliwia indywidualną regulację poszczególnych poziomów dźwięku, takich jak basy (opcja **Bass**) czy tony wysokie (opcja **Treble**) oraz równowagi (opcja **Balance**).

**TV Out Volume** — Wybranie opcji **Fixed** umożliwia regulację głośności za pomocą pilota lub przycisków głośności na podłączonym odbiorniku dźwięku. Należy wybrać opcję **Variable**, jeśli głośność ma być regulowana za pomocą pilota telewizora lub przycisków na panelu przednim. Opcja **Variable** umożliwia regulację głośności telewizora, a nie głośności podłączonego odbiornika dźwięku.

Za pomocą menu **Sound Mode** można wybrać opcje: **Mono**, **Stereo**, **Dual1**, **Dual2**, **Nicam**, **Nicam-ST**, **Nicam-D1** i **Nicam-D2**.

Opcja **Mute** umożliwia włączanie i wyłączanie dźwięku telewizora, a opcja **Speaker Out** umożliwia włączanie i wyłączanie dźwięku głośnika.

## PIP/POP/PBP

Dzięki trybom pracy „Obraz w obrazie” (PIP), „Obraz poza obrazem” (POP) i „Obraz po obrazie” (PBP) jest możliwe równoczesne oglądanie obrazów pochodzących z dwóch aktywnych źródeł sygnału.

Pilot oferuje następujące opcje **PIP/POP/PBP**:



- Do włączania i wyłączania trybów PIP, POP i PBP służą odpowiednio przyciski PIP lub POP/PBP znajdujące się na pilocie.
- Gdy telewizor pracuje w trybie PIP lub PBP, przycisk SWAP na pilocie służy do przełączania między dwoma oknami.
- Przycisk POS na pilocie służy do zmieniania wyświetlanego w rogu ekranu okna PIP.

Za pomocą menu telewizora jest możliwa regulacja przezroczystości (opcja **Transparency**), rozmiaru (opcja **Size**) oraz położenia poziomego i pionowego (opcje **H. POSITON** i **V. POSITON**) okien wyświetlanych w trybie **PIP**. Gdy zostanie

wybrana opcja regulacji położenia poziomego, naciskanie przycisku - powoduje przesuwanie okna w lewo, a naciskanie przycisku + powoduje przesuwanie okna w prawo. Podczas regulacji położenia pionowego wartość „0” oznacza, że okno znajduje się u samej góry ekranu, a wartość „100” oznacza, że okno znajduje się u samego dołu ekranu.

Dla trybu **POP** możliwe jest wybranie jednej z trzech różnych opcji:

- **POP1** — Jedno duże okno POP po lewej stronie i mniejsze, wyśrodkowane okno z prawej strony.
- **POP3** — Jedno duże okno POP po lewej stronie i trzy mniejsze, wyrównane w pionie okna z prawej strony.
- **POP12** — Jedno duże, położone centralnie okno POP otoczone przez 12 mniejszych okien.

Opcja **POP Scan Mode** umożliwia wybór między sekwencyjnym (opcja **Sequential**) a płynnym (opcja **Float**) trybem przeglądania. W trybie **Float** w odpowiednich oknach wyświetlany jest obraz pochodzący z wybranych kanałów. W trybie **Sequential** następuje cykliczne przechodzenie pomiędzy poszczególnymi oknami i wyświetlanie wszystkich wstępnie zaprogramowanych kanałów. Taki cykl przechodzi przez wszystkie dostępne kanały, po czym rozpoczyna się ponownie od kanału o najniższym numerze.

### Zgodność PIP/POP/PBP

W przypadku korzystania z trybów PIP/POP/PBP można wybrać dowolne źródło sygnału wejściowego występujące w oknach PIP/POP/PBP. Jedynymi źródłami sygnału wejściowego, które nie mogą współdziałać, są: **HDMI z HDMI**, **DVI z DVI** i **HDMI z DVI**.



**UWAGA:** W przypadku korzystania z trybu POP na ekranie podrzędnym mogą być wyświetlane tylko sygnały wejściowe ze źródeł: TV, AV1, AV2, AV4 i AV5.

## Rozmiar ekranu

Opcja **Size** umożliwia dostosowanie obrazu.



Do określania proporcji służą następujące ustawienia:


**Standard** — Najlepsza opcja do wyświetlania obrazu telewizji cyfrowej i filmów DVD o współczynniku proporcji 16:9 lub 22:9.

**Zoom** — Najlepsza opcja do oglądania telewizji, filmów z magnetowidu i filmów DVD o współczynniku proporcji 4:3.


**4:3 Aspect Ratio** — Najlepsza opcja do oglądania telewizji, filmów z magnetowidu i filmów DVD o współczynniku proporcji 4:3.

**Wide** — Najlepsza opcja do wyświetlania obrazu telewizji cyfrowej i filmów DVD o współczynniku proporcji 16:9 lub 22:9.

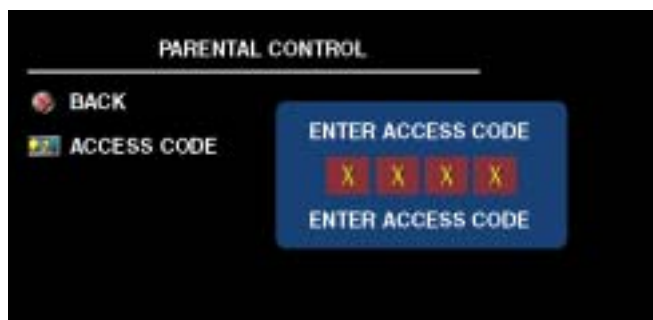
**Full Screen** — Najlepsza opcja do oglądania telewizji cyfrowej i filmów DVD o współczynniku proporcji 16:9.

 **UWAGA:** Na opakowaniu większości dysków DVD znajduje się informacja o obsługiwany współczynniku proporcji.

## Kontrola rodzicielska

 **UWAGA:** Menu **Parental Control** jest wyświetlane tylko wtedy, gdy źródłem sygnału wejściowego jest telewizja cyfrowa.

Menu **Parental Control** umożliwia blokowanie pewnych kanałów lub programów, aby dzieci nie mogły oglądać programów nieodpowiednich do ich wieku.



Aby uzyskać dostęp do menu **Parental Control**, potrzebny jest kod dostępu. Przy pierwszym wejściu należy użyć kodu dostępu **3355**. Informacje dotyczące tworzenia nowego kodu dostępu zostały podane w sekcji „**Ustawianie kodu dostępu**” na stronie 37.

W menu **DTV Rating** można ustawić następujące opcje blokowania treści:

- **Block All** — Blokuję wszystkie kanały
- **7, 12, 15, and 18** — Blokuję filmy na podstawie ich klasyfikacji według wieku
- **Show All** — Pokazuje wszystkie kanały

### Ustawianie kodu dostępu

Po pierwszym wejściu do menu **Parental Control** można ustawić własny czterocyfrowy kod dostępu. Jeśli zapomnisz lub zgubisz własny kod dostępu, zawsze można użyć kodu domyślnego.

- 1 W menu **Parental Control** wybierz opcję **Change Code**.
- 2 Wprowadź nowy kod dostępu za pomocą klawiatury numerycznej pilota.
- 3 Wybierz opcję **Exit**.

## Setup

Menu **Setup** umożliwia regulację wyglądu menu telewizora, zmianę języka menu telewizora (zobacz „Wybieranie języka menu telewizora” na stronie 30) oraz przywrócenie ustawień fabrycznych.



W menu **TV Menu Settings** opcja **OSD Hold Time** służy do zwiększania lub zmniejszania długości czasu wyświetlania menu telewizora. Maksymalna długość wynosi 60 sekund.

Można wybrać opcję **TV Button Lock**, aby zablokować przyciski na panelu dolnym. Gdy ta opcja jest uaktywniona, działa jedynie przycisk zasilania. Aby odblokować przyciski, należy równocześnie nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przyciski zwiększania głośności i wybierania następnego kanału.

Opcja **Channel Setup** umożliwia regulację ustawień poszczególnych kanałów i wstępne ustawienie kanałów, które można oglądać.

Aby wyszukać kanały, które można oglądać, należy wybrać opcję **Auto Search** lub **Manual Search**. Naciśnięcie przycisku **Menu** lub **OK** podczas przeszukiwania kanałów powoduje zatrzymanie przeszukiwania. Opcja **Program Table** umożliwia edytowanie kanałów.

W przypadku korzystania ze złącza TV IN należy wstępnie ustawić kanały, które można oglądać, zarówno dla źródła sygnału wejściowego **Digital TV**, jak i **TV**.

Opcja **Sleep Timer** umożliwia wybranie czasu, po upływie którego telewizor zostanie automatycznie wyłączony. Wybierana wartość może pochodzić z zakresu od 10 minut do 3 godzin.

Opcja **Common Interface** umożliwia obejrzenie bieżącego stanu modułu CI. Wyświetlane informacje o każdej opcji **Common Interface** mogą się różnić w zależności od typu wspólnego interfejsu.

# Rozwiązywanie problemów z telewizorem



**OSTRZEŻENIE:** Jeżeli kiedykolwiek zostanie zauważony dym lub iskry wydobywające się z telewizora, należy skontaktować się z firmą Dell. Nie należy samodzielnie podejmować żadnych kroków zmierzających do rozwiązania tego problemu.

## Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów



**UWAGA:** Niektóre problemy mogą być związane z urządzeniami, które zostały podłączone do telewizora. Należy zapoznać się z dokumentacją dotyczącą urządzeń podłączonych do telewizora.

Większość problemów związanych z telewizorem może być spowodowana wyborem niewłaściwego źródła sygnału wejściowego. Każde złącze telewizora (zarówno lewe, jak i dolne) jest związane z odpowiednią pozycją w menu **Input Select**, oznaczoną za pomocą symbolu od **AV1** do **AV5**.

- **AV1 (Composite 1)** — Złącze sygnału zespolonego pod spodem telewizora
- **AV2 (S-Video 1)** — Złącze S-Video pod spodem telewizora
- **AV3 (Component)** — Złącze typu komponent w dolnej części telewizora
- **AV4(Composite 2)** — Złącze sygnału zespolonego z lewej strony telewizora
- **AV5 (S-Video 2)** — Złącze S-Video z lewej strony telewizora

Istnieje również możliwość wyboru następujących źródeł sygnału wejściowego:

- **TV** — Złącze TV IN w dolnej części telewizora
- **Digital TV** — Złącze TV IN w dolnej części telewizora
- **VGA** — Złącze VGA w dolnej części telewizora
- **DVI** — Złącze DVI w dolnej części telewizora
- **HDMI** — Złącza HDMI w dolnej części telewizora
- **SCART** — Złącze SCART w dolnej części telewizora
- **SCART 2** — Złącze SCART w dolnej części telewizora

## Problemy ogólne

Problem	Możliwe rozwiązanie
Słaba jakość obrazu podczas oglądania telewizji oraz podczas korzystania z urządzeń, takich jak odtwarzacz DVD lub magnetowid.	<p><b>1</b> Sprawdź ustawienie proporcji w menu telewizora. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>Size</b>. Aby uzyskać więcej informacji na temat menu telewizora, zobacz „Korzystanie z menu telewizora” na stronie 29.</p> <p><b>2</b> Podłącz ponownie urządzenie, korzystając z tego samego typu złącza. Na przykład, jeżeli wcześniej było wykorzystywane złącze sygnału zespolonego znajdujące się w dolnej części telewizora, spróbuj ponownie podłączyć urządzenie do złącza sygnału zespolonego znajdującego się z lewej strony. Zobacz „Informacje o telewizorze” na stronie 5, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione odpowiednie złącza.</p> <p>Po podłączeniu urządzenia zmień w menu telewizora źródło sygnału wejściowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</p> <p><b>3</b> Podłącz urządzenie, wykorzystując inne złącze. Na przykład, jeżeli problem wystąpił w sytuacji, gdy było wykorzystywane złącze sygnału zespolonego, spróbuj wykorzystać złącze typu komponent.</p> <p><b>UWAGA:</b> Aby podłączyć urządzenie do innego złącza, konieczne będzie zastosowanie kabla odpowiedniego do tego typu złącza. Sprawdź w dokumentacji danego urządzenia, jakiego typu połączenia są przez nie obsługiwane.</p> <p>Po podłączeniu urządzenia zmień w menu telewizora źródło sygnału wejściowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</p> <p><b>4</b> Przywróć pierwotne, fabryczne parametry domyślne. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Setup</b>, a następnie wybierz opcję <b>Factory Reset</b>.</p> <p><b>5</b> Regulacja temperatury barwowej. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Picture settings</b>, a następnie wybierz opcję <b>Color Temperature</b>.</p> <p><b>UWAGA:</b> Niektóre przystawki do odbioru telewizji interaktywnej dają możliwość ustawienia proporcji. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji danego urządzenia.</p>



Problem	Możliwe rozwiązanie
Słaba jakość obrazu podczas korzystania z urządzeń podłączonych do złącza TV IN (koncentrycznego)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Upewnij się, czy w menu <b>Input Select</b> jako źródło sygnału wejściowego wybrana została pozycja TV. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</li> <li>2 Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Setup</b>, a następnie wybierz opcję <b>Channel Setup</b>. Spowoduje to skasowanie ustawienia kanałów w telewizorze.</li> <li>3 Sprawdź ustawienie proporcji w menu telewizora. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>Size</b>. Aby uzyskać więcej informacji na temat menu telewizora, zobacz „Korzystanie z menu telewizora” na stronie 29.</li> <li>4 Przywróć pierwotne, fabryczne parametry domyślne. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Setup</b>, a następnie wybierz opcję <b>Factory Reset</b>.</li> <li>5 Regulacja temperatury barwowej. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Picture settings</b>, a następnie wybierz opcję <b>Color Temperature</b>.</li> <li>6 Dany problem może być związany z podłączonym urządzeniem — skontaktuj się z odpowiednim punktem serwisowym.</li> </ol>
Na ekranie telewizora nic się nie pojawia	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Upewnij się, czy telewizor jest włączony.</li> <li>2 Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone do telewizora — w szczególności dotyczy to kabla zasilania.</li> <li>3 Sprawdź, czy w prawym dolnym rogu telewizora świeci się lampka koloru niebieskiego lub bursztynowego. Lampka w kolorze niebieskim oznacza, że telewizor jest włączony. Lampka w kolorze bursztynowym oznacza, że telewizor pracuje w trybie oszczędzania energii.</li> <li>4 Upewnij się, że w menu <b>Input Select</b> wybrane jest właściwe źródło sygnału wejściowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</li> <li>5 Przeprowadź ponowne podłączenie wszystkich urządzeń aktualnie podłączonych do telewizora. Jeżeli korzystasz z wielu urządzeń, za każdym razem podłączaj i testuj jedno urządzenie.</li> <li>6 Podłącz inne urządzenie, o którym wiesz, że działa poprawnie.</li> <li>7 Przywróć pierwotne, fabryczne parametry domyślne. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Setup</b>, a następnie wybierz opcję <b>Factory Reset</b>.</li> </ol>

Problem	Możliwe rozwiązanie
Brak dźwięku	<ol style="list-style-type: none"> <li data-bbox="666 239 1306 326"><b>1</b> Upewnij się, czy dźwięk nie został wyłączony (wyciszony). Naciskanie na pilocie przycisku <b>Mute</b> naprzemiennie włącza i wyłącza funkcję wyciszania.</li> <li data-bbox="666 335 1306 421"><b>2</b> Jeśli dźwięku nie ma tylko na niektórych kanałach, należy poprawić ustawienia menu <b>Input Select</b> w menu telewizora (zobacz „Input Select” na stronie 30).</li> <li data-bbox="666 430 1306 578"><b>3</b> Sprawdź, czy kable sygnału dźwiękowego (audio) są mocno połączone zarówno ze złączami wejściowymi sygnału dźwiękowego w telewizorze, jaki i ze złączami wyjściowymi sygnału dźwiękowego w odpowiednich urządzeniach. Upewnij się, czy kolory kabli odpowiadają kolorom złącz.</li> <li data-bbox="666 586 1306 699"><b>4</b> Upewnij się także, czy kable audio są podłączone do tego samego rzędu gniazd, co kable wideo. Zobacz „Informacje o telewizorze” na stronie 5, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione odpowiednie złącza.</li> <li data-bbox="666 708 1306 1003"><b>5</b> Podłącz ponownie urządzenie, korzystając z tego samego typu złącza. Na przykład, jeżeli wcześniej wykorzystywane było złącze sygnału zespolonego znajdujące się w dolnej części telewizora, spróbuj ponownie podłączyć urządzenie do złącza sygnału zespolonego znajdującego się z lewej strony. Zobacz „Informacje o telewizorze” na stronie 5, aby sprawdzić, gdzie są umiejscowione odpowiednie złącza. Po podłączeniu urządzenia zmień w menu telewizora źródło sygnału wejściowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</li> <li data-bbox="666 1012 1306 1124"><b>6</b> Podłącz urządzenie, wykorzystując inne złącze. Na przykład, jeżeli problem wystąpił w sytuacji, gdy było wykorzystywane złącze sygnału zespolonego, spróbuj wykorzystać złącze typu komponent. <b>UWAGA:</b> Aby podłączyć urządzenie do innego złącza, konieczne będzie zastosowanie kabla odpowiedniego do tego typu złącza. Sprawdź w dokumentacji danego urządzenia, jakiego typu połączenia są przez nie obsługiwane. Po podłączeniu urządzenia zmień w menu telewizora źródło sygnału wejściowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</li> <li data-bbox="666 1133 1306 1168"><b>7</b> Przetestuj urządzenie, podłączając je do innego telewizora.</li> <li data-bbox="666 1177 1306 1498"><b>8</b> Jeżeli wykorzystywany jest tryb PIP, POP lub PBP, upewnij się, czy w opcji <b>Audio Source</b> zostało wybrane właściwe źródło dźwięku. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>PIP/POP/PBP</b>.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
Podwójny obraz lub brak obrazu podczas korzystania z DVD	Wyłącz w odtwarzaczu DVD funkcję skanowania progresywnego. W tym modelu telewizora firmy Dell™ mamy wbudowany układ usuwania błędów przeplotu (ang. deinterlacer) o jakości porównywalnej lub lepszej niż jakość układu usuwania błędów przeplotu w odtwarzaczu DVD. Więcej informacji na temat funkcji skanowania progresywnego w używanym odtwarzaczu DVD można znaleźć w dokumentacji takiego odtwarzacza.
Obraz jest zbyt ciemny lub zbyt jasny	Uaktualnij ustawienie kolorów w menu telewizora. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b> , a następnie wybierz opcję <b>Picture Settings</b> .
Ekran nie jest prawidłowo wyśrodkowany	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Uaktualnij ustawienie rozmiaru w menu telewizora. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>Size</b>.</li> <li>2 Przywróć pierwotne, fabryczne parametry domyślne. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Setup</b>, a następnie wybierz opcję <b>Factory Reset</b>.</li> </ol>
Na ekranie widoczna jest jedna lub więcej linii	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sprawdź ustawienie proporcji w menu telewizora. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>Size</b>. Aby uzyskać więcej informacji na temat menu telewizora, zobacz „Korzystanie z menu telewizora” na stronie 29.</li> <li>2 Upewnij się, że w menu <b>Input Select</b> wybrane jest właściwe źródło sygnału wejściowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</li> <li>3 Spróbuj podłączyć inne urządzenie. Upewnij się, że kable zostały prawidłowo podłączone i uaktualnij źródło sygnału wejściowego w menu telewizora.</li> <li>4 Uaktualnij ustawienie rozmiaru w menu telewizora. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>Size</b>.</li> <li>5 Przywróć pierwotne, fabryczne parametry domyślne. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Setup</b>, a następnie wybierz opcję <b>Factory Reset</b>.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
Przyciski na panelu przednim nie działają	<p>Sprawdź w menu telewizora, czy przyciski nie zostały zablokowane. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>Setup</b>.</p> <p>Za pomocą przycisków na panelu przednim odblokuj menu telewizora i przyciski panelu przedniego:</p> <ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Naciśnij przycisk <b>Menu</b>. Zostanie wyświetlony komunikat informujący o zablokowaniu menu telewizora i przycisków.</li><li><b>2</b> Gdy komunikat jest wyświetlany na ekranie, jednocześnie naciśnij przyciski zwiększenia głośności i następnego kanału na panelu przednim przez 10 sekundy. Zostanie wyświetlony komunikat informujący o odblokowaniu menu telewizora i przycisków.</li></ol>
Obraz jest zbyt mały	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Przeprowadź regulację rozmiaru obrazu. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, a następnie wybierz opcję <b>Size</b>.</li><li><b>2</b> Przyczyna tego problemu może leżeć po stronie podłączonego urządzenia. Sprawdź to w dokumentacji danego urządzenia.</li></ol>

# Komunikaty menu telewizora

Podczas używania telewizora na ekranie mogą pojawić się następujące komunikaty.

Komunikat	Możliwe rozwiązanie
Auto Adjust	Nie wymaga podejmowania żadnych działań; w telewizorze przeprowadzana jest operacja samoregulacji.
Out of Range	Sprawdź optymalne ustawienia rozdzielczości. Być może konieczne będzie pobranie nowego sterownika wideo. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do witryny <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> .
No Video Input	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Sprawdź, czy wszystkie kable są właściwie podłączone.</li><li>2 Upewnij się, że w menu <b>Input Select</b> wybrane jest właściwe źródło sygnału wejściowego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</li></ol>
TV Button Locked	Aby odblokować, naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b> , a następnie wybierz opcję <b>Setup</b> . Za pomocą przycisków na panelu przednim odblokuj menu telewizora i przyciski panelu przedniego: <ol style="list-style-type: none"><li>1 Naciśnij przycisk <b>Menu</b>. Zostanie wyświetlony komunikat informujący o zablokowaniu menu telewizora i przycisków.</li><li>2 Gdy komunikat jest wyświetlany na ekranie, jednocześnie naciśnij przyciski zwiększenia głośności i następnego kanału na panelu przednim przez 10 sekund. Zostanie wyświetlony komunikat informujący o odblokowaniu menu telewizora i przycisków.</li></ol>
Autotest	Ten komunikat pojawia się wtedy, gdy wybrano źródło sygnału komputerowego, ale żadne urządzenie nie zostało przyłączone. Z menu <b>Input Select</b> wybierz opcję <b>VGA</b> lub <b>DVI</b> i nie podłączaj żadnego urządzenia. Podłącz komputer do złącza <b>VGA</b> lub <b>DVI</b> .

## Problemy z pilotem

Problem	Możliwe rozwiązanie
Telewizor nie reaguje na polecenia wydawane za pomocą pilota	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Wyceluj pilotem bezpośrednio w prawy dolny róg telewizora. Upewnij się, czy nic nie zasłania czołowej strony telewizora. Aby sprawdzić, gdzie umiejscowiony jest odbiornik podczerwieni, zobacz „Widok z przodu” na stronie 5.</li> <li>2 Sprawdź, czy baterie są włożone prawidłowo.</li> <li>3 Jeżeli baterie są zużyte, włóż nowe.</li> </ol> <p><b>UWAGA:</b> Jasne oświetlenie lub inne urządzenie wykorzystujące podczerwień mogą zakłócić działanie pilota oraz odbiornika podczerwieni w telewizorze.</p>

## Korzystanie z funkcji autotestu w przypadku połączenia z komputerem

Gdy do telewizora, za pośrednictwem złącza DVI lub VGA, podłączony jest komputer, wówczas możliwe jest skorzystanie z funkcji **Autotestu** i sprawdzenie, czy telewizor działa poprawnie. Jeżeli telewizor i komputer są właściwie połączone, a ekran telewizora pozostaje ciemny, należy przeprowadzić autotest zgodnie z następującą procedurą:

- 1 Wyłącz zarówno komputer, jak i telewizor.
- 2 Odłącz kabel wizyjny z tylnej ścianki komputera.
- 3 Włącz telewizor.


Jeżeli telewizor nie jest w stanie wykryć sygnału wideo, a pracuje prawidłowo, na ekranie zostanie wyświetlone ruchome okno dialogowe „**Dell - Self-Test Feature Check**” (na czarnym tle).

Podczas przeprowadzania autotestu lampka zasilania świeci na niebiesko, a wzorec autotestu jest w sposób ciągle przewijany po ekranie. To okno dialogowe pojawia się także podczas normalnej pracy systemu, w przypadku gdy kabel wizyjny został odłączony lub uszkodzony.

- 4 Wyłącz telewizor i ponownie podłącz kabel wizyjny, a następnie włącz zarówno komputer, jak i telewizor. Jeżeli ekran telewizora nadal pozostaje pusty, problem ten może być związany z komputerem lub kartą graficzną.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w dokumentacji komputera.

# Problemy z wykorzystaniem telewizora jako monitor

 **UWAGA:** Komputer może być podłączany do telewizora wyłącznie za pośrednictwem złącza VGA.

Problem	Możliwe rozwiązanie
Obraz nie jest wyświetlany na środku lub jest zbyt mały	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Skorzystaj z funkcji <b>Auto Adjust</b>, aby sprawdzić ustawienia parametrów obrazu w opcji <b>Image Settings</b>. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>, aby uaktywnić menu telewizora, wybierz opcję <b>Image Settings</b>, a następnie wybierz opcję <b>Auto Adjust</b>.</li><li>2 Sprawdź optymalne ustawienia rozdzielczości. Być może konieczne będzie pobranie nowego sterownika wideo. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do witryny <b>support.dell.com</b>.</li></ol> <p><b>UWAGA:</b> Niektóre starsze karty wideo mogą nie obsługiwać rozdzielczości ustawionej w telewizorze.</p>
Brak dźwięku	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Upewnij się, czy zielony kabel audio jest podłączony do złącza audio w telewizorze i w komputerze. Aby sprawdzić, gdzie umiejscowione jest złącze w telewizorze, zobacz „Korzystanie ze złącza VGA” na stronie 18. Sprawdź w dokumentacji komputera rozmieszczenie odpowiednich złączy.</li><li>2 Upewnij się, że dźwięk w komputerze nie został wyciszony.</li><li>3 Sprawdź za pomocą głośników, czy dźwięk jest prawidłowo generowany przez komputer. W dokumentacji komputera zapoznaj się z informacjami na temat rozwiązywania związanych z nim problemów.</li><li>4 Odłącz telewizor od komputera i przetestuj, czy regulacja głośności w telewizorze działa prawidłowo.</li></ol>
Tryb PIP/POP/PBP nie działa	<ol style="list-style-type: none"><li>1 Upewnij się, czy parametry w menu telewizora są właściwie ustawione. Naciśnij przycisk <b>Menu</b>, aby uaktywnić menu telewizora, a następnie wybierz opcję <b>PIP/POP/PBP</b>.</li><li>2 Zamień miejscami źródło sygnału wizyjnego i dźwiękowego.</li></ol>

<b>Problem</b>	<b>Możliwe rozwiązanie</b>
Brak obrazu	<p><b>UWAGA:</b> Jeżeli sygnalizowane jest przeprowadzanie autotestu, oznacza to, że występuje problem związany z kartą wideo lub wykorzystywane jest niewłaściwe źródło sygnału wejściowego.</p> <ol style="list-style-type: none"><li data-bbox="666 361 1074 388">1 Upewnij się, czy telewizor jest włączony.</li><li data-bbox="666 395 1253 453">2 Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone do telewizora — w szczególności dotyczy to kabla zasilania.</li><li data-bbox="666 460 1290 609">3 Sprawdź, czy w prawym dolnym rogu telewizora świeci się lampka w kolorze niebieskim lub bursztynowym. Lampka w kolorze niebieskim oznacza, że telewizor jest włączony. Lampka w kolorze bursztynowym oznacza, że telewizor pracuje w trybie oszczędzania energii.</li><li data-bbox="666 616 1268 701">4 Upewnij się, że w menu <b>Input Select</b> została wybrana opcja <b>VGA</b>. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji „Input Select” na stronie 30.</li><li data-bbox="666 708 958 736">5 Podłącz ponownie komputer.</li><li data-bbox="666 743 1275 770">6 Podłącz inne urządzenie, o którym wiesz, że działa poprawnie.</li><li data-bbox="666 777 1297 862">7 Przywróć pierwotne, fabryczne parametry domyślne. Naciśnij na pilocie przycisk <b>Menu</b>, wybierz opcję <b>Setup</b>, a następnie wybierz opcję <b>Factory Reset</b>.</li></ol>



## Dane techniczne telewizora

### Ogólne

Numer modelu	W3202MC LCD TV W3202MC LCD TV
Typ wyświetlacza	TFT COLOR Normally Black Premium LCD
Rozmiar ekranu	32-calowy panel (W3202MC) 37-calowy panel (W3706MC)
Obszar wyświetlania	697.7 x 392,3 mm (W3202MC) 819.6 x 460,8 mm (W3706MC)
Proporcja obrazu	Ekran szeroki rozdzielczość 16:9 proporcja 16:9
Jasność (typowa)	450 nitów (W3202MC) 500 nitów (W3706MC)
Współczynnik kontrastu	1000:1 (typowo) (W3202MC) 800:1 (typowo) (W3706MC)
Możliwości wyświetlania wideo	480i 480p 576i 576p 720p 1080i
Funkcje dodatkowe:	
Obsługa teletekstu	Tak
Przystosowanie do kontroli rodzicielskiej	Tak (tylko telewizja cyfrowa)

<b>Wymiary fizyczne</b>	
Wyświetlacz (ze statywem)	790 x 568 x 208,7 mm (W3202MC) 910,3 x 637,5 x 252,75 mm (W3706MC)
Wyświetlacz (bez statywu)	790 x 485,4 x 114,5 mm (W3202MC) 910,3 x 552,5 x 114,5 mm (W3706MC)
Z głośnikami	933,8 x 568 x 208,7 mm (W3202MC) 1074,3 x 637,5 x 252,75 mm (W3706MC)
Masa (ze statywem)	21 kg (W3202MC) 28 kg (W3706MC)
Rozdzielczość naturalna	1366 x 768 (WXGA)

<b>Obraz w obrazie</b>	
Obraz w obrazie (PIP)	Tak
Obraz poza obrazem (POP)	Tak
Obraz po obrazie (PBP)	Tak
Liczba tunerów	2 (cyfrowy i analogowy)

<b>Kąt oglądania</b>	
W poziomie	+/- 85 stopni (W3202MC) +/- 89 stopni (W3706MC)
W pionie	+/- 85 stopni (W3202MC) +/- 89 stopni (W3706MC)

<b>Złącza wejściowe</b>	
Wideo	
Zespolone (CVBS)	łącznie dwa (boczne i dolne)
S-Video	łącznie dwa (boczne i dolne)
Komponent	jedno (dolne)
TV IN (koncentryczne)	jedno (dolne)
Audio (L+P)	łącznie cztery pary (boczne i dolne) Para audio L/R z boku jest współdzielona z sygnałem zespolonym i S-Video.
HDMI (do użytku z urządzeniem wideo)	jedno (dolne)

---

**Złącza wejściowe**

---

DVI (do użytku z urządzeniem wideo) jedno (dolne)

SCART dwa (dolne)

**Komputer**

VGA (do wykorzystania jako monitor komputera) jedno (dolne)

DVI (do wykorzystania jako monitor komputera) jedno (dolne)

Audio (PC) jedno (dolne)

**Inne**

RS232 jedno (dolne)

---

**Złącza wyjściowe**

---

Koncentryczne wyjściowe dźwięku cyfrowego jedno (dolne)

Wyjście dźwięku na głośnik niskotonowy jedno (dolne)

Wyjście audio (L+P) jedna para (dolne)

SCART dwa (dolne)

---

**Dźwięk**

---

Efekty SRS TruSurround XT  
Midnight Mode

Głośniki (oddzielne) 15 watów/kanał  
30 watów łącznie





# Kontakt z firmą Dell

Kontakt z firmą Dell drogą elektroniczną jest możliwy za pośrednictwem następujących witryn sieci Web:

- **www.dell.com**
- **support.euro.dell.com** (pomoc techniczna)
- **premiersupport.dell.com** (pomoc techniczna dla klientów związanych z edukacją, sektorem rządowym, służbą zdrowia oraz dla średnich i dużych przedsiębiorstw, w tym klientów o statusie Premier, Platinum i Gold)

Dokładny adres sieci Web dla danego kraju można znaleźć w poniższej tabeli, w sekcji dotyczącej tego kraju.

 **UWAGA:** Z numerów bezpłatnych można korzystać w kraju, dla którego zostały wymienione.

 **UWAGA:** W niektórych krajach pomoc techniczna dotycząca szczególnie komputerów Dell Inspiron™ XPS jest dostępna pod specjalnym numerem telefonu wymienionym dla odpowiednich krajów. Jeśli specjalny numer telefonu dla komputerów Inspiron XPS nie został podany, można skontaktować się z firmą Dell za pomocą podanego numeru pomocy technicznej, a połączenie zostanie odpowiednio przekierowane.

W przypadku potrzeby skontaktowania się z firmą Dell należy skorzystać z adresów elektronicznych, numerów telefonów i numerów kierunkowych zamieszczonych w następującej tabeli. W celu ustalenia, które numery kierunkowe należy wybrać, należy skontaktować się z operatorem lokalnych lub międzynarodowych połączeń telefonicznych.

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Anguilla</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 800 335 0031
<b>Antigua i Barbuda</b>	Pomoc ogólna	1 800 805 5924
<b>Argentyna (Buenos Aires)</b>	Witryna sieci Web: <b>www.dell.com.ar</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail: <b>us_latin_services@dell.com</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>54</b>	Adres e-mail dla komputerów stacjonarnych i przenośnych: <b>la-techsupport@dell.com</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>11</b>	Adres e-mail dla serwerów i produktów pamięci masowej firmy EMC: <b>la_enterprise@dell.com</b>	
	Obsługa klientów	nr bezpł.: 0 800 444 0730
	Pomoc techniczna	nr bezpł.: 0 800 444 0733
	Usługi pomocy technicznej	nr bezpł.: 0 800 444 0724
	Sprzedaż	0 810 444 3355
<b>Aruba</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 800 1578

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Australia (Sydney)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>0011</b> Numer kierunkowy kraju: <b>61</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Adres e-mail (Australia): au_tech_support@dell.com Adres e-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com Klienci indywidualni i małe firmy Sektor rządowy i przedsiębiorstwa Dział klientów uprzywilejowanych (PAD) Obsługa klientów Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne) Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze) Sprzedaż dla klientów korporacyjnych Sprzedaż transakcyjna Faks	1 300 655 533 nr bezpł.: 1 800-633 559 nr bezpł.: 1 800 060 889 nr bezpł.: 1 800 819 339 nr bezpł.: 1 300 655 533 nr bezpł.: 1 800 733 314 nr bezpł.: 1 800 808 385 nr bezpł.: 1 800 808 312 nr bezpł.: 1 800 818 341
<b>Austria (Wiedeń)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>900</b> Numer kierunkowy kraju: <b>43</b> Numer kierunkowy miasta: <b>1</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b> Adres e-mail: tech_support_central_europe@dell.com Sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm Klienci indywidualni i małe firmy (faks) Obsługa klientów indywidualnych i małych firm Obsługa klientów uprzywilejowanych/korporacyjnych Pomoc techniczna dla klientów indywidualnych i małych firm Pomoc techniczna dla klientów uprzywilejowanych/korporacyjnych Centrala	0820 240 530 00 0820 240 530 49 0820 240 530 14 0820 240 530 16 0820 240 530 14 0660 8779 0820 240 530 00
<b>Wyspy Bahama</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 866 278 6818
<b>Barbados</b>	Pomoc ogólna	1 800 534 3066

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Belgia (Bruksela)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail dla klientów francuskojęzycznych:	
Numer kierunkowy kraju: <b>32</b>	<b>support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	02 481 92 96
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	02 481 92 88
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	02 481 92 95
	Obsługa klientów	02 713 15 65
	Sprzedaż dla klientów korporacyjnych	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
	Centrala	02 481 91 00
<b>Bermudy</b>	Pomoc ogólna	1 800 342 0671
<b>Boliwia</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 800 10 0238
<b>Brazylia</b>	Witryna sieci Web: <b>www.dell.com/br</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Obsługa klienta, pomoc techniczna	0800 90 3355
Numer kierunkowy kraju: <b>55</b>	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	51 481 5470
Numer kierunkowy miasta: <b>51</b>	Obsługa klienta za pośrednictwem faksu	51 481 5480
	Sprzedaż	0800 90 3390
<b>Brytyjskie Wyspy Dziewicze</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 866 278 6820
<b>Brunei</b>	Pomoc techniczna (Penang, Malezja)	604 633 4966
Numer kierunkowy kraju: <b>673</b>	Obsługa klientów (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna (Penang, Malezja)	604 633 4955

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Kanada (North York, Ontario)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>	Sprawdzanie stanu zamówienia w trybie online: <b>www.dell.ca/ostatus</b> Automatyczna pomoc techniczna (AutoTech) Obsługa klientów (sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm) Obsługa klientów (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy) Pomoc techniczna (sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm) Pomoc techniczna (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy) Pomoc techniczna (drukarki, projektory, telewizory, urządzenia kieszonkowe, cyfrowe szafy grające i urządzenia bezprzewodowe) Sprzedaż (klienci indywidualni i małe firmy) Sprzedaż (średnie i duże przedsiębiorstwa, sektor rządowy) Sprzedaż części zamiennych i usługi rozszerzone	nr bezpł.: 1 800 247 9362 nr bezpł.: 1 800 847 4096 nr bezpł.: 1 800 326 9463 nr bezpł.: 1 800 847 4096 nr bezpł.: 1 800 387 5757 1 877 335 5767 nr bezpł.: 1 800 387 5752 nr bezpł.: 1 800 387 5755 1 866 440 3355
<b>Wyspy Kajmana</b>	Pomoc ogólna	1 800 805 7541
<b>Chile (Santiago)</b> Numer kierunkowy kraju: <b>56</b> Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Sprzedaż, obsługa klienta i pomoc techniczna	nr bezpł.: 1230 020 4823



<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Chiny (Xiamen)</b> Numer kierunkowy kraju: <b>86</b> Numer kierunkowy miasta: <b>592</b>	Witryna sieci Web pomocy technicznej: <b>support.dell.com.cn</b> Adres e-mail pomocy technicznej: cn_support@dell.com Adres e-mail obsługi klienta: customer_cn@dell.com Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu Pomoc techniczna (Dell™ Dimension™ i Inspiron) Pomoc techniczna (OptiPlex™, Latitude™ i Dell Precision™) Pomoc techniczna (serwery i systemy pamięci) Pomoc techniczna (projektory, palmtopy, przełączniki, routery itp.) Pomoc techniczna (drukarki) Obsługa klienta Obsługa klienta za pośrednictwem faksu Klienci indywidualni i małe firmy Dział klientów uprzywilejowanych (PAD) Duże firmy GCP Duże firmy, kluczowi klienci Duże firmy na północy Duże firmy na północy, sektor rządowy i szkolnictwo Duże firmy na wschodzie Duże firmy na wschodzie, sektor rządowy i szkolnictwo Duże firmy – Queue Team Duże firmy na południu Duże firmy na zachodzie Duże firmy — części zamienne	592 818 1350 nr bezpł.: 800 858 2969 nr bezpł.: 800 858 0950 nr bezpł.: 800 858 0960 nr bezpł.: 800 858 2920 nr bezpł.: 800 858 2311 nr bezpł.: 800 858 2060 592 818 1308 nr bezpł.: 800 858 2222 nr bezpł.: 800 858 2557 nr bezpł.: 800 858 2055 nr bezpł.: 800 858 2628 nr bezpł.: 800 858 2999 nr bezpł.: 800 858 2955 nr bezpł.: 800 858 2020 nr bezpł.: 800 858 2669 nr bezpł.: 800 858 2572 nr bezpł.: 800 858 2355 nr bezpł.: 800 858 2811 nr bezpł.: 800 858 2621
<b>Kolumbia</b>	Pomoc ogólna	980 9 15 3978
<b>Kostaryka</b>	Pomoc ogólna	0800 012 0435

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Republika Czeska (Praga)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail: <b>czech_dell@dell.com</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>420</b>	Pomoc techniczna	22537 2727
	Obsługa klienta	22537 2707
	Faks	22537 2714
	Faks pomocy technicznej	22537 2728
	Centrala	22537 2711
<b>Dania (Kopenhaga)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail:	
Numer kierunkowy kraju: <b>45</b>	<b>support.euro.dell.com/dk/da/emaildell/</b>	
	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	7010 0074
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	7023 0182
	Obsługa klienta (relacyjna)	7023 0184
	Obsługa klientów indywidualnych i małych firm	3287 5505
	Centrala (relacyjna)	3287 1200
	Centrala faksu (relacyjna)	3287 1201
	Centrala (dla klientów indywidualnych i małych firm)	3287 5000
	Centrala faksu (dla klientów indywidualnych i małych firm)	3287 5001
<b>Dominika</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 866 278 6821
<b>Republika Dominikańska</b>	Pomoc ogólna	1 800 148 0530
<b>Ekwador</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 999 119
<b>Salwador</b>	Pomoc ogólna	01 899 753 0777
<b>Finlandia (Helsinki)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>990</b>	Adres e-mail:	
Numer kierunkowy kraju: <b>358</b>	<b>support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>9</b>	Pomoc techniczna	09 253 313 60
	Obsługa klienta	09 253 313 38
	Faks	09 253 313 99
	Centrala	09 253 313 00

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Francja (Paryż) (Montpellier)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail:	
Numer kierunkowy kraju: <b>33</b>	<b>support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy miast: <b>(1)</b>	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
<b>(4)</b>	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	0825 387 129
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	0825 387 270
	Obsługa klienta	0825 823 833
	Centrala	0825 004 700
	Centrala (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 00
	Sprzedaż	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faks (połączenia telefoniczne spoza Francji)	04 99 75 40 01
	<b>Klienci korporacyjni</b>	
	Pomoc techniczna	0825 004 719
	Obsługa klienta	0825 338 339
	Centrala	01 55 94 71 00
	Sprzedaż	01 55 94 71 00
	Faks	01 55 94 71 01
<b>Niemcy (Langen)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail:	
Numer kierunkowy kraju: <b>49</b>	<b>tech_support_central_europe@dell.com</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>6103</b>	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	06103 766 7222
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	06103 766 7200
	Obsługa klientów indywidualnych i małych firm	0180 5 224400
	Obsługa klientów z segmentu globalnego	06103 766 9570
	Obsługa klientów uprzywilejowanych	06103 766 9420
	Obsługa klientów dla dużych firm	06103 766 9560
	Obsługa klientów z sektora publicznego	06103 766 9555
	Centrala	06103 766 7000

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Grecja</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail:	
Numer kierunkowy kraju: <b>30</b>	<b>support.euro.dell.com/gr/en/emaiddell/</b>	
	Pomoc techniczna	00800 44 14 95 18
	Pomoc techniczna usługi dla klientów o statusie Gold	00800 44 14 00 83
	Centrala	2108129810
	Centrala usługi dla klientów o statusie Gold	2108129811
	Sprzedaż	2108129800
	Faks	2108129812
<b>Grenada</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 866 540 3355
<b>Gwatemala</b>	Pomoc ogólna	1 800 999 0136
<b>Gujana</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 877 270 4609
<b>Hongkong</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>	Adres e-mail pomocy technicznej:	
Numer kierunkowy kraju: <b>852</b>	apsupport@dell.com	
	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	2969 3188
	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	2969 3191
	Pomoc techniczna (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ i PowerVault™)	2969 3196
	Obsługa klienta	3416 0910
	Duże firmy	3416 0907
	Programy dla klientów globalnych	3416 0908
	Dział średnich firm	3416 0912
	Dział klientów indywidualnych i małych firm	2969 3105
<b>Indie</b>	Pomoc techniczna	1600 33 8045
	Sprzedaż (duże firmy)	1600 33 8044
	Sprzedaż (klienci indywidualni i małe firmy)	1600 33 8046

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Irlandia (Cherrywood)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>16</b>	Adres e-mail: <b>dell_direct_support@dell.com</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>353</b>	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	1850 200 722
Numer kierunkowy miasta: <b>1</b>	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	1850 543 543
	Pomoc techniczna w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 908 0800
	Obsługa klientów indywidualnych	01 204 4014
	Obsługa klientów dla małych firm	01 204 4014
	Obsługa klientów w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 906 0010
	Obsługa klientów korporacyjnych	1850 200 982
	Obsługa klientów korporacyjnych (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4499
	Sprzedaż w Irlandii	01 204 4444
	Sprzedaż w Wielkiej Brytanii (wybieranie numeru tylko z obszaru Wielkiej Brytanii)	0870 907 4000
	Faks/Faks sprzedaży	01 204 0103
	Centrala	01 204 4444

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Włochy (Mediolan)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail:	
Numer kierunkowy kraju: <b>39</b>	<b>support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>02</b>	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Centrala	02 696 821 12
	<b>Klienci korporacyjni</b>	
	Pomoc techniczna	02 577 826 90
	Obsługa klienta	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
	Centrala	02 577 821
<b>Jamajka</b>	Pomoc ogólna (wybieranie numeru tylko z obszaru Jamajki)	1 800 682 3639

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Japonia (Kawasaki)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.jp.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>	Pomoc techniczna (serwery)	nr bezpł.: 0120 198 498
Numer kierunkowy kraju: <b>81</b>	Pomoc techniczna poza Japonią (serwery)	81 44 556 4162
Numer kierunkowy miasta: <b>44</b>	Pomoc techniczna (Dimension i Inspiron)	nr bezpł.: 0120 198 226
	Pomoc techniczna poza Japonią (Dimension i Inspiron)	81 44 520 1435
	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	nr bezpł.: 0120 198 433
	Pomoc techniczna poza Japonią (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	81 44 556 3894
	Pomoc techniczna (palmtopy, projektory, drukarki, routery)	nr bezpł.: 0120 981 690
	Pomoc techniczna poza Japonią (palmtopy, projektory, drukarki, routery)	81 44 556 3468
	Usługa Faxbox	044 556 3490
	Automatyczny całodobowy system obsługi zamówienia	044 556 3801
	Obsługa klienta	044 556 4240
	Dział sprzedaży dla firm (do 400 pracowników)	044 556 1465
	Dział sprzedaży dla firm uprzywilejowanych (powyżej 400 pracowników)	044 556 3433
	Dział sprzedaży dla dużych firm (powyżej 3500 pracowników)	044 556 3430
	Dział sprzedaży dla sektora publicznego (agencje rządowe, instytucje edukacyjne oraz medyczne)	044 556 1469
	Segment globalny w Japonii	044 556 3469
	Klienci indywidualni	044 556 1760
	Centrala	044 556 4300
<b>Korea (Seul)</b>	Pomoc techniczna	nr bezpł.: 080 200 3800
Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>	Sprzedaż	nr bezpł.: 080 200 3600
Numer kierunkowy kraju: <b>82</b>	Obsługa klientów (Penang, Malezja)	604 633 4949
Numer kierunkowy miasta: <b>2</b>	Faks	2194 6202
	Centrala	2194 6000
	Pomoc techniczna (elektronika i akcesoria)	nr bezpł.: 080 200 3801

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Ameryka Łacińska</b>	Pomoc techniczna dla klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728 4093
	Obsługa klienta (Austin, Teksas, USA)	512 728 3619
	Faks (pomoc techniczna i obsługa klienta) (Austin, Teksas, USA)	512 728 3883
	Sprzedaż (Austin, Teksas, USA)	512 728 4397
	Faks sprzedaży (Austin, Teksas, USA)	512 728 4600 lub 512 728 3772
<b>Luksemburg</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail: tech_be@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: <b>352</b>	Pomoc techniczna (Bruksela, Belgia)	3420808075
	Sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm (Bruksela, Belgia)	nr bezpł.: 080016884
	Sprzedaż dla klientów korporacyjnych (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00
	Obsługa klienta (Bruksela, Belgia)	02 481 91 19
	Faks (Bruksela, Belgia)	02 481 92 99
	Centrala (Bruksela, Belgia)	02 481 91 00
<b>Makau</b>	Pomoc techniczna	nr bezpł.: 0800 105
Numer kierunkowy kraju: <b>853</b>	Obsługa klientów (Xiamen, Chiny)	34 160 910
	Sprzedaż transakcyjna (Xiamen, Chiny)	29 693 115
<b>Malezja (Penang)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Pomoc techniczna (Dell Precision, OptiPlex i Latitude)	nr bezpł.: 1 800 88 0193
Numer kierunkowy kraju: <b>60</b>	Pomoc techniczna (komputery Dimension, Inspiron oraz elektronika i akcesoria)	nr bezpł.: 1 800 88 1306
Numer kierunkowy miasta: <b>4</b>	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	nr bezpł.: 1800 88 1386
	Obsługa klientów (Penang, Malezja)	04 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	nr bezpł.: 1 800 888 202
	Sprzedaż dla klientów korporacyjnych	nr bezpł.: 1 800 888 213



<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Meksyk</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>52</b>	Pomoc techniczna	001 877 384 8979
		lub 001 877 269 3383
	Sprzedaż	50 81 8800
		lub 01 800 888 3355
	Obsługa klientów	001 877 384 8979
	lub 001 877 269 3383	
	Numer główny	50 81 8800
		lub 01 800 888 3355
<b>Montserrat</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 866 278 6822
<b>Antyle Holenderskie</b>	Pomoc ogólna	001 800 882 1519
<b>Holandia (Amsterdam)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>31</b> Numer kierunkowy miasta: <b>20</b>	Pomoc techniczna tylko dla komputerów Inspiron XPS	020 674 45 94
	Pomoc techniczna dla wszystkich innych komputerów firmy Dell	020 674 45 00
	Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu	020 674 47 66
	Obsługa klientów indywidualnych i małych firm	020 674 42 00
	Relacyjna obsługa klientów	020 674 4325
	Sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm	020 674 55 00
	Sprzedaż relacyjna	020 674 50 00
	Sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm — faks	020 674 47 75
	Sprzedaż relacyjna — faks	020 674 47 50
	Centrala	020 674 50 00
	Centrala faksu	020 674 47 50

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Nowa Zelandia</b>	Adres e-mail (Nowa Zelandia): nz_tech_support@dell.com	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: <b>64</b>	Pomoc techniczna (komputery przenośne i stacjonarne)	nr bezpł.: 0800 446 255
	Pomoc techniczna (serwery i stacje robocze)	nr bezpł.: 0800 443 563
	Klienci indywidualni i małe firmy	0800 446 255
	Sektor rządowy i przedsiębiorstwa	0800 444 617
	Sprzedaż	0800 441 567
	Faks	0800 441 566
<b>Nikaragua</b>	Pomoc ogólna	001 800 220 1006
<b>Norwegia (Lysaker)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail: <b>support.euro.dell.com/no/no/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>47</b>	Pomoc techniczna	671 16882
	Relacyjna obsługa klienta	671 17575
	Obsługa klientów indywidualnych i małych firm	23162298
	Centrala	671 16800
	Centrala faksu	671 16865
<b>Panama</b>	Pomoc ogólna	001 800 507 0962
<b>Peru</b>	Pomoc ogólna	0800 50 669
<b>Polska (Warszawa)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>	Adres e-mail: pl_support_tech@dell.com	
Numer kierunkowy kraju: <b>48</b>	Telefon obsługi klientów	57 95 700
Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>	Obsługa klienta	57 95 999
	Sprzedaż	57 95 999
	Obsługa klientów — faks	57 95 806
	Faks w recepcji	57 95 998
	Centrala	57 95 999

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Portugalia</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail: <b>support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>351</b>	Pomoc techniczna	707200149
	Obsługa klienta	800 300 413
	Sprzedaż	800 300 410 lub 800 300 411 lub 800 300 412 lub 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
<b>Portoryko</b>	Pomoc ogólna	1 800 805 7545
<b>St. Kitts i Nevis</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 877 441 4731
<b>St. Lucia</b>	Pomoc ogólna	1 800 882 1521
<b>St. Vincent i Grenadyny</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 877 270 4609
<b>Singapur (Singapur)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>005</b>	Pomoc techniczna (komputery Dimension, Inspiron oraz elektronika i akcesoria)	nr bezpł.: 1800 394 7430
Numer kierunkowy kraju: <b>65</b>	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	nr bezpł.: 1800 394 7488
	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	nr bezpł.: 1800 394 7478
	Obsługa klientów (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż transakcyjna	nr bezpł.: 1 800 394 7412
	Sprzedaż dla klientów korporacyjnych	nr bezpł.: 1 800 394 7419
<b>Słowacja (Praga)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail: <b>czech_dell@dell.com</b>	
Numer kierunkowy kraju: <b>421</b>	Pomoc techniczna	02 5441 5727
	Obsługa klienta	420 22537 2707
	Faks	02 5441 8328
	Faks pomocy technicznej	02 5441 8328
	Centrala (sprzedaż)	02 5441 7585

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Afryka Południowa (Johannesburg)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b> Adres e-mail: dell_za_support@dell.com	
Prefiks międzynarodowy: <b>09/091</b>	Kolejka klientów o statusie Gold	011 709 7713
Numer kierunkowy kraju: <b>27</b>	Pomoc techniczna	011 709 7710
Numer kierunkowy miasta: <b>11</b>	Obsługa klienta	011 709 7707
	Sprzedaż	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
	Centrala	011 709 7700
<b>Kraje Azji Południowo- Wschodniej i Oceanii</b>	Pomoc techniczna, obsługa klientów i sprzedaż (Penang, Malezja)	604 633 4810
<b>Hiszpania (Madryt)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Adres e-mail:	
Numer kierunkowy kraju: <b>34</b>	<b>support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>91</b>	<b>Klienci indywidualni i małe firmy</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 118 540
	Sprzedaż	902 118 541
	Centrala	902 118 541
	Faks	902 118 539
	<b>Klienci korporacyjni</b>	
	Pomoc techniczna	902 100 130
	Obsługa klienta	902 115 236
	Centrala	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Szwecja (Upplands Vasby)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>46</b> Numer kierunkowy miasta: <b>8</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b> Adres e-mail: <b>support.euro.dell.com/se/sv/emaiddell/</b> Pomoc techniczna Relacyjna obsługa klienta Obsługa klientów indywidualnych i małych firm Obsługa programu zakupów przez pracowników (Employee Purchase Program, EPP) Pomoc techniczna za pośrednictwem faksu Sprzedaż	   08 590 05 199 08 590 05 642 08 587 70 527 20 140 14 44 08 590 05 594 08 590 05 185
<b>Szwajcaria (Genewa)</b> Prefiks międzynarodowy: <b>00</b> Numer kierunkowy kraju: <b>41</b> Numer kierunkowy miasta: <b>22</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b> Adres e-mail: tech_support_central_europe@dell.com Adres e-mail dla francuskojęzycznych małych firm i klientów korporacyjnych: <b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaiddell/</b> Pomoc techniczna (klienci indywidualni i małe firmy) Pomoc techniczna (klienci korporacyjni) Obsługa klienta (klienci indywidualni i małe firmy) Obsługa klienta (klienci korporacyjni) Faks Centrala	    0844 811 411 0844 822 844 0848 802 202 0848 821 721 022 799 01 90 022 799 01 01
<b>Tajwan</b> Prefiks międzynarodowy: <b>002</b> Numer kierunkowy kraju: <b>886</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b> Adres e-mail: ap_support@dell.com Pomoc techniczna (komputery OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension oraz elektronika i akcesoria) Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault) Sprzedaż transakcyjna Sprzedaż dla klientów korporacyjnych	  nr bezpł.: 00801 86 1011  nr bezpł.: 0801 60 1256  nr bezpł.: 00801 65 1228 nr bezpł.: 00801 651 227

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Tajlandia</b>	Witryna sieci Web: <b>support.ap.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>001</b>	Pomoc techniczna (OptiPlex, Latitude i Dell Precision)	nr bezpł.: 1800 0060 07
Numer kierunkowy kraju: <b>66</b>	Pomoc techniczna (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect i PowerVault)	nr bezpł.: 1800 0600 09
	Obsługa klientów (Penang, Malezja)	604 633 4949
	Sprzedaż dla klientów korporacyjnych	nr bezpł.: 1800 006 009
	Sprzedaż transakcyjna	nr bezpł.: 1800 006 006
<b>Trynidad/Tobago</b>	Pomoc ogólna	1 800 805 8035
<b>Turks i Caicos</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 1 866 540 3355
<b>Wielka Brytania (Bracknell)</b>	Witryna sieci Web: <b>support.euro.dell.com</b>	
Prefiks międzynarodowy: <b>00</b>	Witryna sieci Web obsługi klienta:	
Numer kierunkowy kraju: <b>44</b>	<b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b>	
Numer kierunkowy miasta: <b>1344</b>	Adres e-mail: dell_direct_support@dell.com	
	Pomoc techniczna [klienci korporacyjni/uprzywilejowani (powyżej 1000 pracowników)]	0870 908 0500
	Pomoc techniczna (bezpośrednia oraz ogólna)	0870 908 0800
	Obsługa klienta dla firm globalnych	01344 373 186
	Obsługa klientów indywidualnych i małych firm	0870 906 0010
	Obsługa klientów korporacyjnych	01344 373 185
	Obsługa klientów uprzywilejowanych (500 do 5000 pracowników)	0870 906 0010
	Obsługa klientów dla centralnych agencji rządowych	01344 373 193
	Obsługa klientów dla lokalnych agencji rządowych i szkolnictwa	01344 373 199
	Obsługa klientów dla służby zdrowia	01344 373 194
	Sprzedaż dla klientów indywidualnych i małych firm	0870 907 4000
	Sprzedaż dla sektora korporacyjnego/publicznego	01344 860 456
	Faks dla klientów indywidualnych i małych firm	0870 907 4006
<b>Urugwaj</b>	Pomoc ogólna	nr bezpł.: 000 413 598 2521

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>USA (Austin, Teksas)</b>	Automatyczna obsługa stanu zamówienia	nr bezpł.: 1 800 433 9014
Prefiks międzynarodowy: <b>011</b>	AutoTech (dla użytkowników komputerów przenośnych i stacjonarnych)	nr bezpł.: 1 800 247 9362
Numer kierunkowy kraju: <b>1</b>	<b>Klienci indywidualni</b> (Dom i biuro domowe)	
	Pomoc techniczna	nr bezpł.: 1 800 624 9896
	Obsługa klientów	nr bezpł.: 1 800 624 9897
	Pomoc techniczna i obsługa klienta DellNet™	nr bezpł.: 1 877 Dellnet (1 877 335 5638)
	Klienci programu zakupów przez pracowników (Employee Purchase Program, EPP)	nr bezpł.: 1 800 695 8133
	Witryna sieci Web — Usługi finansowe: <b>www.dellfinancialservices.com</b>	
	Usługi finansowe (leasing/kredyty)	nr bezpł.: 1 877 577 3355
	Usługi finansowe (uprzywilejowani klienci firmy Dell [DPA])	nr bezpł.: 1 800 283 2210
	<b>Firmy</b>	
	Obsługa klientów i pomoc techniczna	nr bezpł.: 1 800 822 8965
	Klienci programu zakupów przez pracowników (Employee Purchase Program, EPP)	nr bezpł.: 1 800 695 8133
	Pomoc techniczna (drukarki i projektory)	nr bezpł.: 1 877 459 7298
	<b>Odbiorcy z sektora publicznego</b> (rząd, edukacja i służba zdrowia)	
	Obsługa klientów i pomoc techniczna	nr bezpł.: 1 800 456 3355
	Klienci programu zakupów przez pracowników (Employee Purchase Program, EPP)	nr bezpł.: 1 800 234 1490
	Dział sprzedaży firmy Dell	nr bezpł.: 1 800 289 3355 lub nr bezpł.: 1 800 879 3355
	Komis Dell (zregenerowane komputery firmy Dell)	nr bezpł.: 1 888 798 7561
	Sprzedaż oprogramowania i urządzeń peryferyjnych	nr bezpł.: 1 800 671 3355
	Sprzedaż części zamiennych	nr bezpł.: 1 800 357 3355
	Sprzedaż usług rozszerzonych i gwarancji	nr bezpł.: 1 800 247 4618
	Faks	nr bezpł.: 1 800 727 8320
	Usługi Dell dla osób niesłyszących, niedosłyszących lub mających kłopoty z mówieniem	nr bezpł.: 1 877 DELLTTY (1 877 335 5889)

<b>Kraj (miasto) Prefiks międzynarodowy Numer kierunkowy kraju Numer kierunkowy miasta</b>	<b>Nazwa działu lub zakresu usług, witryna sieci Web i adres e-mail</b>	<b>Numery kierunkowe, numery lokalne oraz numery bezpłatne</b>
<b>Wyspy Dziewicze Stanów Zjednoczonych</b>	Pomoc ogólna	1 877 673 3355
<b>Wenezuela</b>	Pomoc ogólna	8001 3605



# Indeks

## A

Autotest, 46

## D

Dane techniczne, 49

Dell

kontakt, 53

Detektor podczerwieni, 5

DVI, 17

Dźwięk, 34

## G

Głośniki, 9

podłączanie, 20

Gniazdo karty CI, 19

## I

Informacje

przyciski na panelu bocznym, 5

telewizor, 5

złącza boczne, 5

Input Select

źródła sygnału wejściowego, 30

## K

Kable, 8

Kanał, 38

blokowanie, 37

Kod dostępu

tworzenie, 37

Koncentryczne

kable, używanie, 12

podłączanie, 14

usytuowanie, 7

Konfiguracja, 38

Kontrola rodzicielska

kod dostępu, 37

## L

Lampka zasilania

bursztynowa, 5

niebieska, 5

## M

Menu ekranowe

dźwięk, 34

Input Select, 30

język, 30

kod dostępu, 37

komunikaty, 45

konfiguracja, 38

kontrola rodzicielska, 37

korzystanie, 29

menu główne, 29

PBP, 35

picture, 33

pilot, 29

PIP, 35

POP, 35

wygląd, 38

zegar usypiania, 38

Menu ekranowe (OSD), 29

Midnight Mode, 34

Monitor, 18

## O

Obraz po obrazie, 35

Obraz poza obrazem, 35

Obraz w obrazie, 35

## P

Pilot, 23, 29

baterie, 23

korzystanie, 23

pilot uczący się, 26

problemy, 46

przyciski, 23

Pilot uniwersalny, 26

Problemy

pilot, 46

telewizor, 39

Proporcja, 36

Przycisk

blokada, 38

odblokowanie, 38

## Przyciski

- Enter, 23
- głośność, 23
- kanały, 23
- menu telewizora, 5
- panel boczny, 6
- pilot, 23
- PIP, 23
- wybór poprzedniego/następnego kanału, 5
- zasilanie, 5
- źródło sygnału wejściowego, 5

## R

- Regulacja, 34
  - jasność, 33
  - kolor, 33
- Rozmiar ekranu, 36
- Rozwiązywanie problemów
  - autotest, 46
  - komputer, 46–47
  - menu ekranowe, 45
  - monitor, 47
  - pilot, 46
  - problemy ogólne, 40

## S

- SCART
  - kabel, 9
  - złącze, 19
- SRS, 34

## T

- Telewizor
  - informacje, 5
  - podłączanie, 12
  - prawidłowe umiejscowienie, 11
  - przygotowywanie, 11
  - rowiązywanie problemów, 39
  - usytuowanie, 12
  - widok z boku, 6
  - widok z przodu, 5
  - zasady obchodzenia się, 10

## U

- Ustawienia fabryczne
  - przywrócenie, 38

## V

- VGA, 18

## W

- Wskaźnik zasilania
  - lampka bursztynowa, 5
  - lampka niebieska, 5
- Wspólny interfejs, 38

## Z

- Zawartość opakowania, 8
- Zegar usypiania, 38
- Złącza
  - composite (AV1/AV4), 6–7
  - DVI, 7

- element (AV3), 7
- jakość, 12
- koncentryczne, 7
- panel boczny, 6
- S-Video (AV2/AV5), 6–7
- umiejscowienie, 7
- VGA, 7
- zasilanie, 7

- Złącza S-Video AV2/AV5
  - kable, używanie, 13
  - podłączanie, 15
  - usytuowanie, 6–7

- Złącza sygnału zespolonego AV1/AV4
  - kable, używanie, 12
  - podłączanie, 14
  - usytuowanie, 6–7

- Złącze komponent AV3
  - kable, używanie, 13
  - podłączanie, 15
  - usytuowanie, 7

## Ż

- źródło sygnału wejściowego, 23